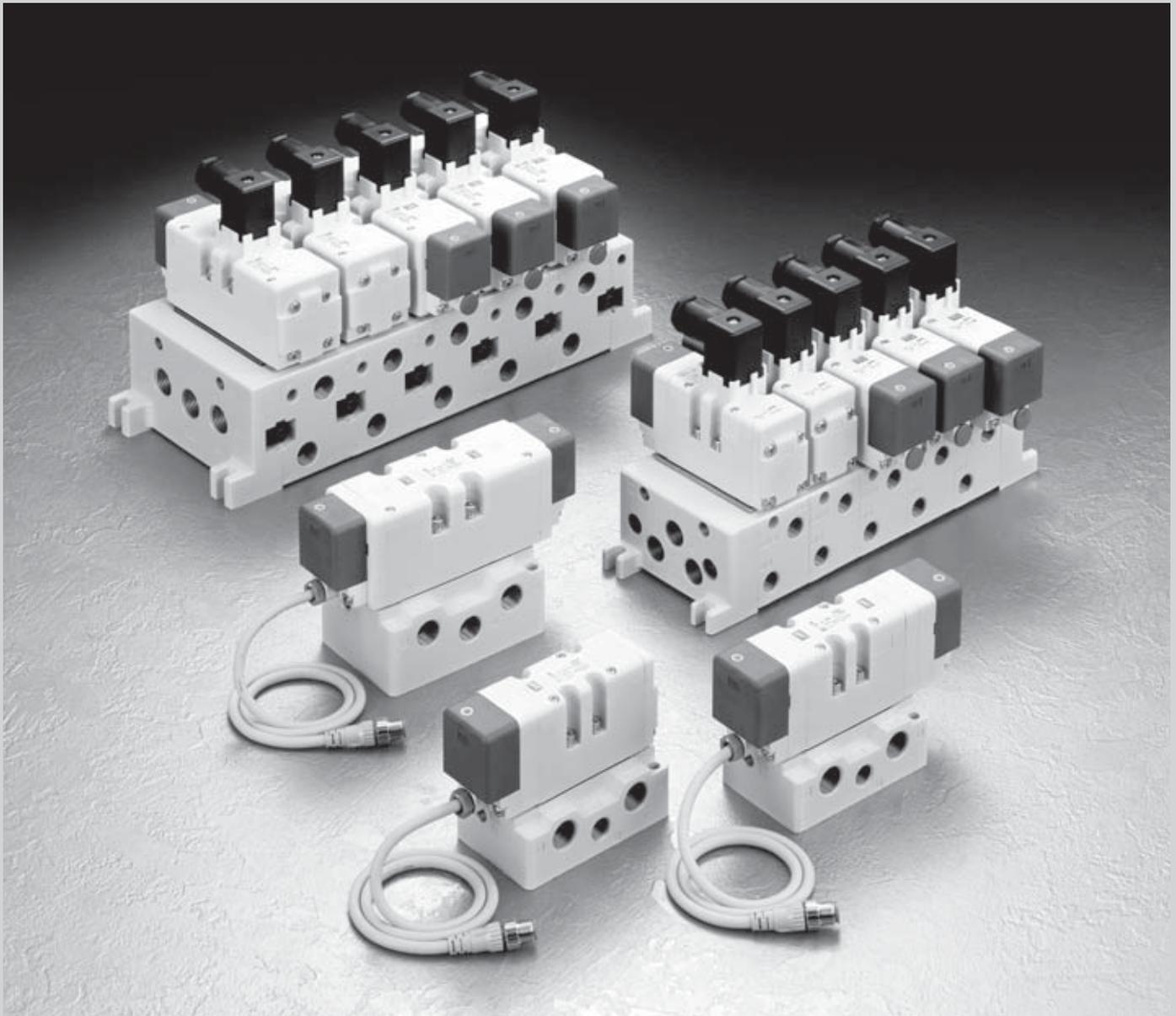


Electrodistributeur ISO

Série VQ7-6/7-8

(Taille 1)

(Taille 2)



Selon la norme ISO 5599/1

Série VQ7-6, (Taille 1)

Grande capacité de débit

Idéal pour des vérins
jusqu'à

ø100 (VQ7-6, taille 1)

ø160 (VQ7-8, taille 2)

Débit VQ7-6 : 1668.55 Nl/min

VQ7-8: 3140.80 Nl/min

Selon les normes ISO 5599/I

Plan de pose conforme aux normes
ISO taille 1 (VQ7-6) et taille 2 (VQ7-8).

Réponse rapide et excellente durée de vie

Degré de protection IP65 contre les poussières et les projections d'eau

Large éventail d'embases

Possibilité de nombreuses configurations d'embases avec
une large gamme d'entretoises pour répondre à tous vos
besoins.

Interface régulateur

Entretoise double clapet anti-retour

Entretoise double clapet anti-retour avec valve d'échappement des pressions résiduelles

Entretoise d'alimentation individuelle

Entretoise d'alimentation avec valve d'échappement des pressions résiduelles

Entretoise d'échappement individuel

Bouchon de séparation

Entretoise avec valve d'échappement des pressions résiduelles

Entretoise double pression

Entretoise d'échappement R1, R2

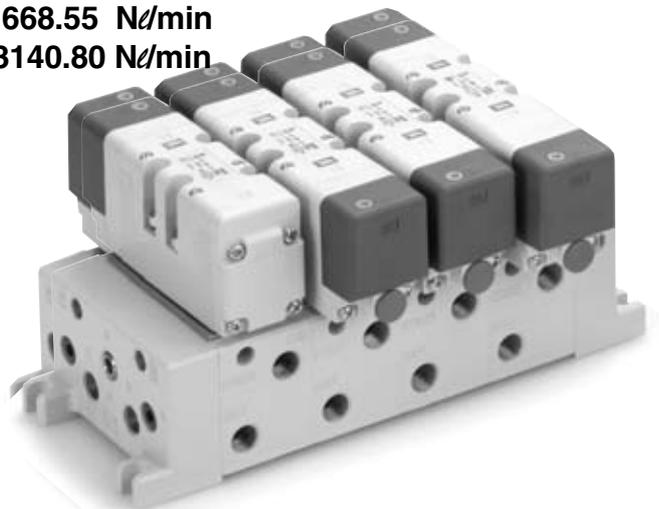
Entretoise avec limiteurs de débit intégrés

Entretoise pour le raccordement d'un vérin avec bloqueur de tige

Clapets anti-retour sur échappements

FRL embarqué

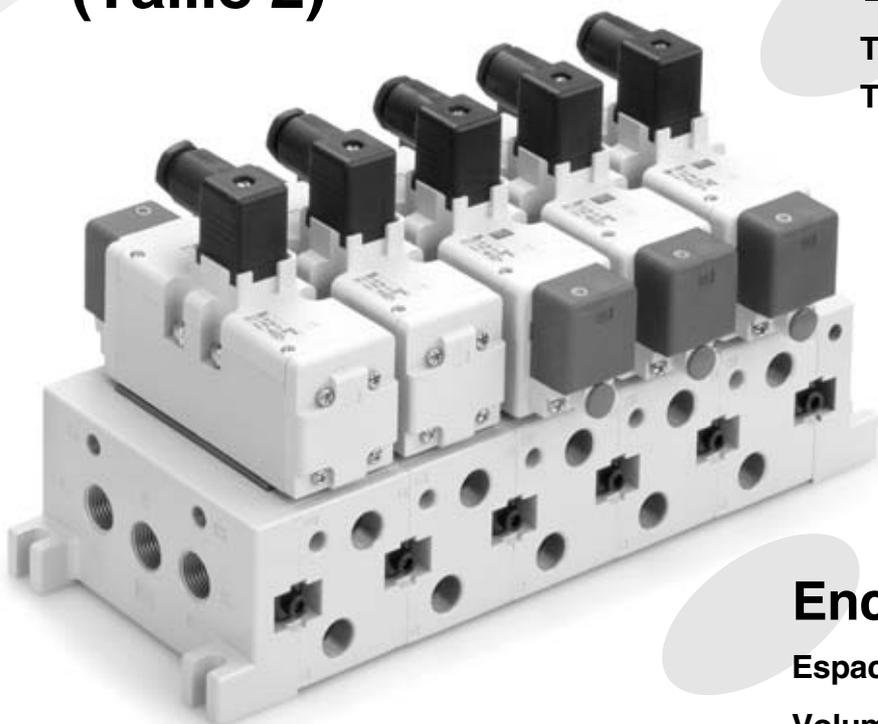
Silencieux intégrés



**Coloris blanc pour
milieux de travail
lumineux**

VQ7-8

(Taille 2)



Léger

Taille 1 (5/3) 0.48kg 24% en moins

Taille 2 (5/3) 0.75kg 15% en moins

(Comparé aux séries précédentes)

Encombrement réduit

Espace d'installation réduit de 13%

Volume d'installation réduit de 10%

(Comparé aux séries précédentes)

Le choix entre le joint métallique et le joint élastique permet une meilleure adaptation aux conditions de travail.

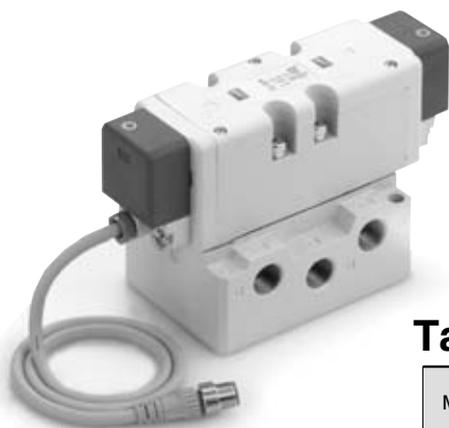


Tableau de la vitesse du vérin

Modèle	Débit Nl/min Tiroir inox sans joint (Joints élastiques)	Vitesse du vérin mm/s	Alésage du vérin mm							
			40	50	63	80	100	125	140	160
VQ7-6	1472.25 (1668.55)	150								
		300								
		450								
		600								
		750								
VQ7-8	3140.80 (3140.80)	150								
		300								
		450								
		600								
		750								

Pression 0.5MPa, taux de charge 50%

Note) Le tableau sert uniquement de référence car la vitesse du vérin varie en fonction des raccords.

Modèles

Série	Fonctions	Modèle		Note 1)	Note 2)	Note 3)	
				Section équiv. mm ² (N _l /min)	Temps de réponse ms	Masse kg	
VQ7-6	5/2	Monostable	Tir. Inox sans joint	VQ7-6-FG-S-□	27.0 (1472.25)	20 maxi	0.40
			Joint élastique	VQ7-6-FG-S-□R	31.0 (1668.55)	25 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans joint	VQ7-6-FG-D-□	27.0 (1472.25)	12 maxi	0.45
			Joint élastique	VQ7-6-FG-D-□R	31.0 (1668.55)	15 maxi	
	Centre fermé	Tir. inox sans joint	VQ7-6-FHG-D-□	25.5 (1374.10)	40 maxi	0.48	
		Joint élastique	VQ7-6-FHG-D-□R	27.0 (1472.25)	45 maxi		
	Centre ouvert	Tir. inox sans joint	VQ7-6-FJG-D-□	27.0 (1472.25)	40 maxi	0.48	
		Joint élastique	VQ7-6-FJG-D-□R	31.0 (1668.55)	45 maxi		
	Double clapet	Tir. inox sans joint	VQ7-6-FPG-D-□	20.0 (1079.65)	50 maxi	0.84	
		Joint élastique	VQ7-6-FPG-D-□R	20.0 (1079.65)	50 maxi		
	Centre sous pression	Tir. inox sans joint	VQ7-6-FIG-D-□	27.0 (1472.25)	40 maxi	0.48	
		Joint élastique	VQ7-6-FIG-D-□R	31.0 (1668.55)	45 maxi		

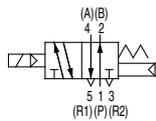
Note 1) Raccord 1/4: Valeurs sur embase.

Note 2) Basé sur JIS B 8375-1981 (Valeurs pour une pression de 0.5MPa, avec visu/protection de circuit, lors de l'utilisation d'air propre). Les valeurs concernant le temps de réponse varient en fonction de la pression et de la qualité de l'air.

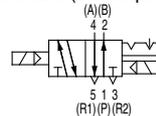
Valeur à l'état activé pour le modèle bistable.

Symboles

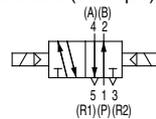
5/2 monostable



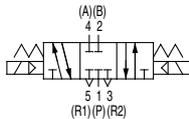
5/2 bistable (métallique)



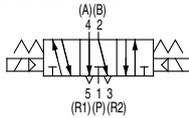
5/2 bistable (élastique)



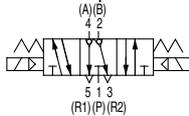
5/3 centre fermé



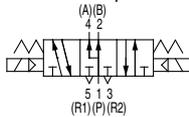
5/3 centre ouvert



5/3 double clapet anti-retour



5/3 centre sous pression



Caractéristiques standard

Caractéristiques du distributeur	Matière du distributeur	Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
	Fluide	Air/gaz neutre		
	Pression d'utilisation maxi	1.0MPa		
	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.15MPa	0.20MPa
		Bistable	0.15MPa	0.15MPa
		5/3	0.15MPa	0.20MPa
	Température ambiante et du fluide	-10 à 60°C Note 1)	-5 à 60°C Note 1)	
Lubrification	Non requise			
Commande manuelle	A impulsion (outil requis)			
Résistance aux chocs/vibrations	150/30 m/s ² Note 2)			
Degré de protection	IP65 (étanche aux éclaboussures)			
Caractéristiques électriques	Tension nominale	12Vcc, 24Vcc, 100Vca, 110Vca, 200Vca, 220Vca (50/60Hz)		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Classe d'isolation	Equivalent classe B		
	Consommation électrique (courant)	24Vcc	CC1W (42mA)	
		12Vcc	CC1W (83mA)	
		100Vca	A l'appel 1.2VA (12mA), au maintien 1.2VA (12mA)	
		110Vca	A l'appel 1.3VA (11.7mA), au maintien 1.3VA (11.7mA)	
200Vca		A l'appel 2.4VA (12mA), au maintien 2.4VA (12mA)		
220Vca	A l'appel 2.6VA (11.7mA), au maintien 2.6VA (11.7mA)			

Note 1) Lors de températures faibles, utilisez de l'air sec sans condensation.

Note 2) Résistance aux impacts: Aucun dysfonctionnement suite au test de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

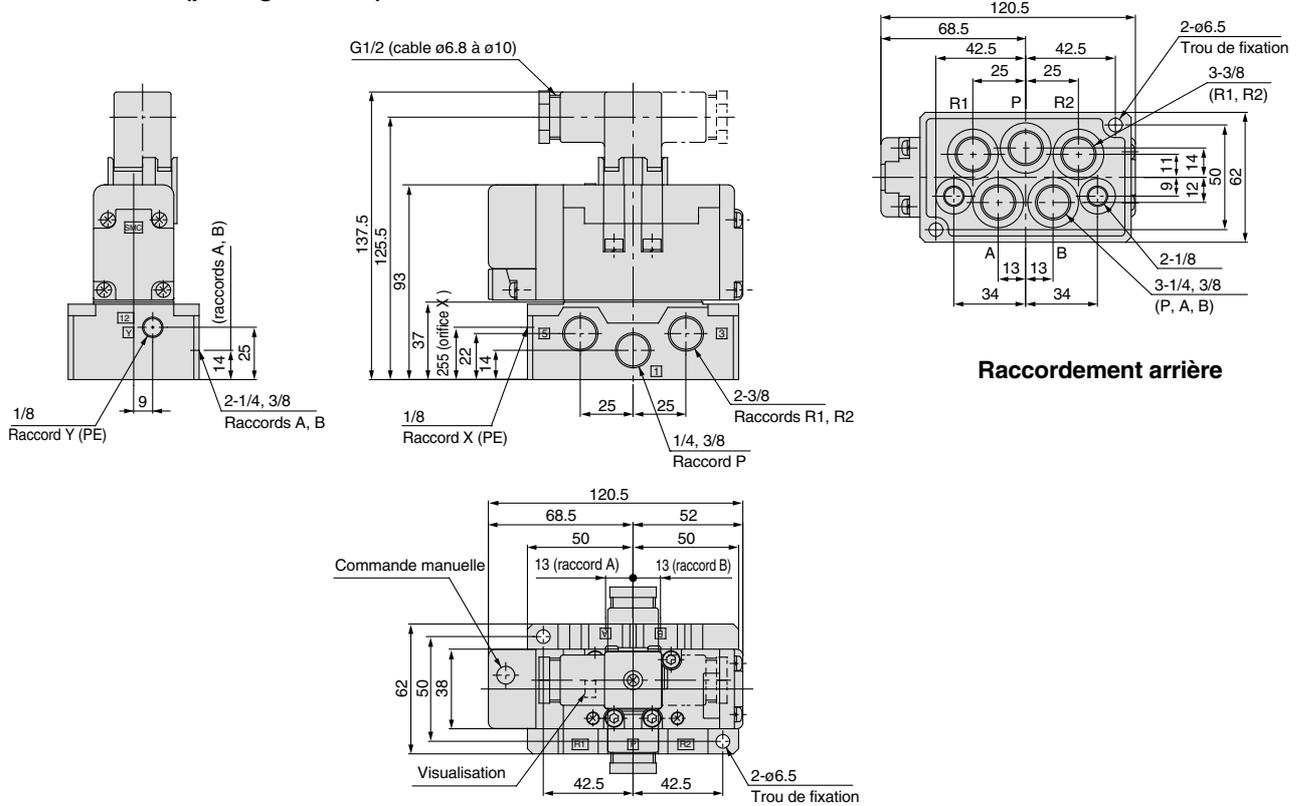
Résistance aux vibrations: Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 à 2000Hz (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

Série VQ7-6

Connecteur DIN

5/2 monostable: VQ7-6-FG-S

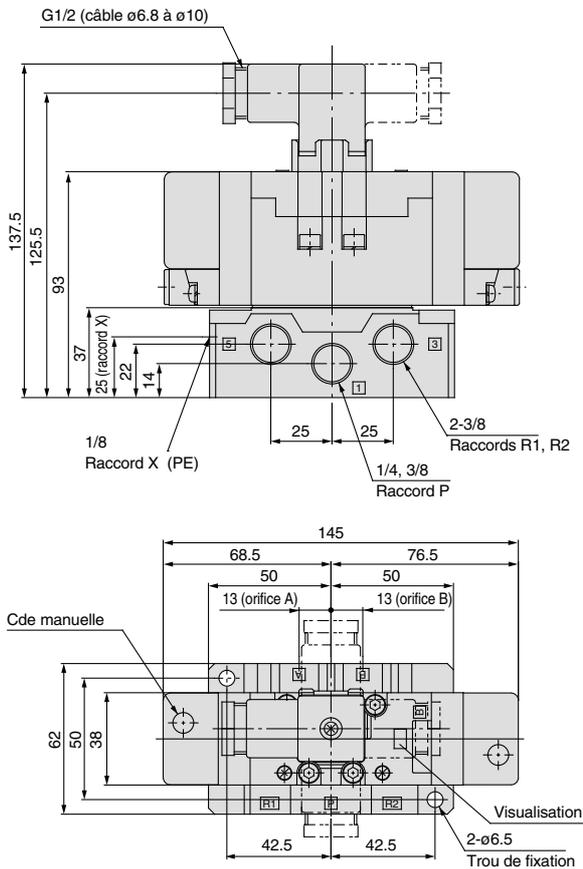
Monostable (passage inverse): VQ7-6-YZ-S



Raccordement arrière

5/2 - Bistable: VQ7-6-FG-D

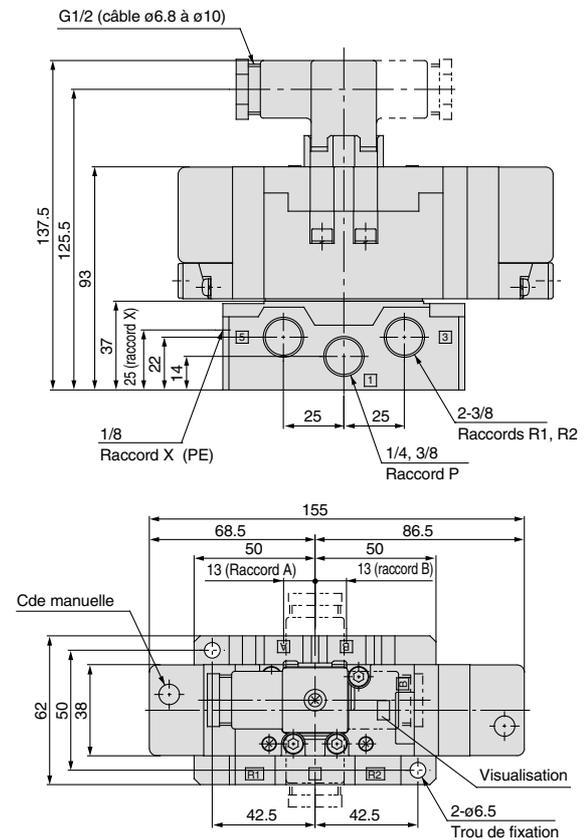
Bistable (passage inverse): VQ7-6-YZ-D



5/3 - Centre fermé: VQ7-6-FHG-D

Centre ouvert: VQ7-6-FJG-D

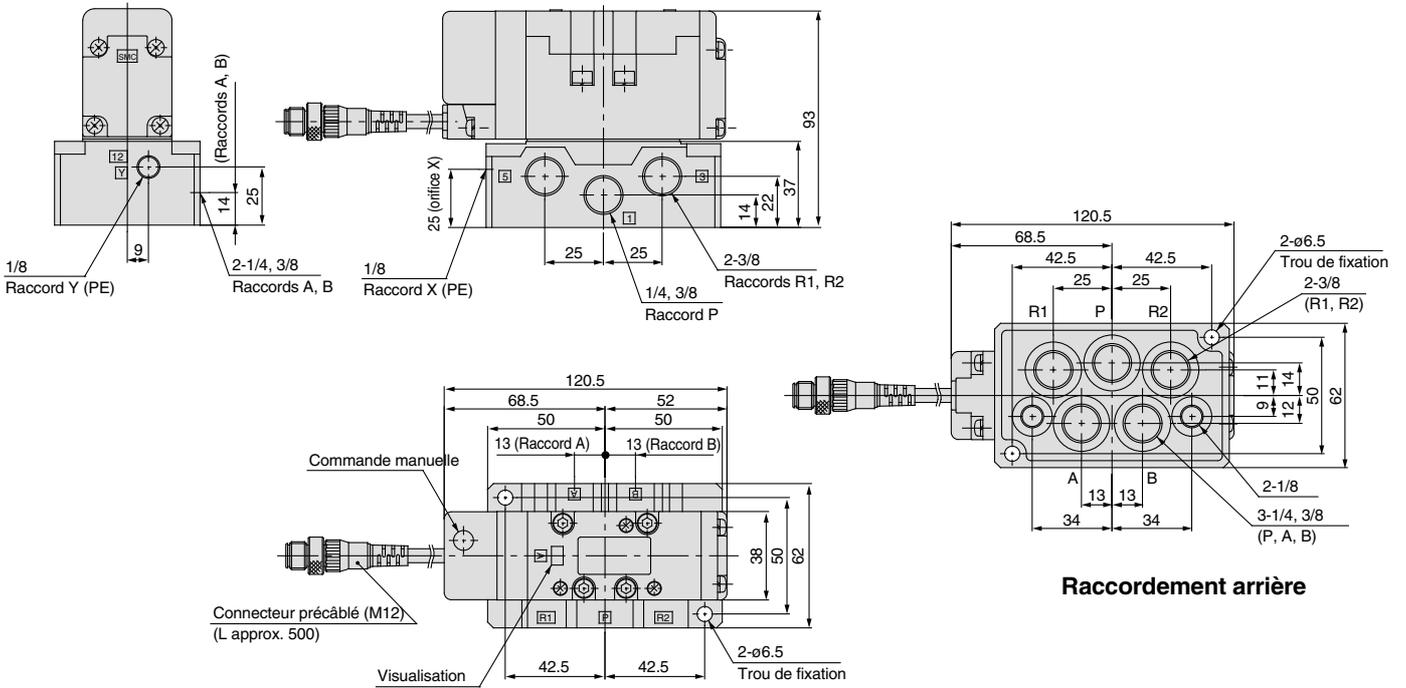
Centre sous pression: VQ7-6-FIG-D



Connecteur précâblé

5/2 - Monostable: VQ7-6-FG-S□□□□SC

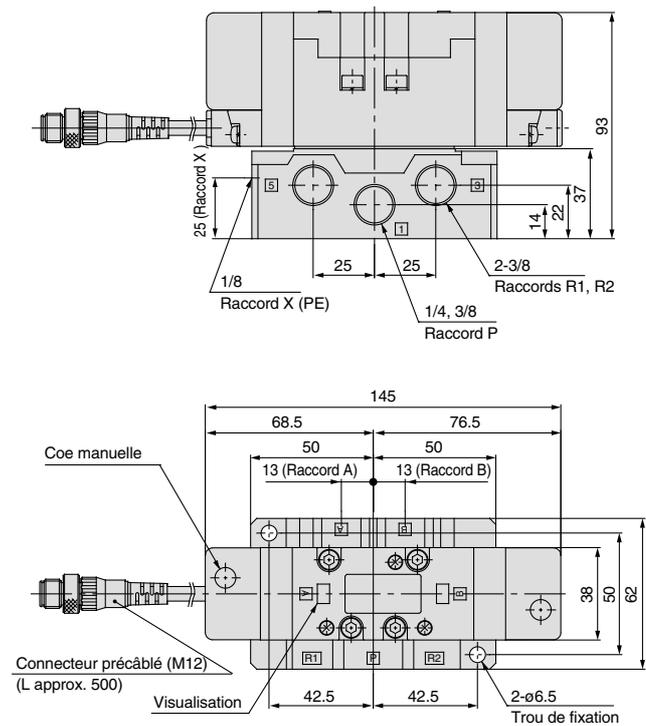
Monostable (passage inverse): VQ7-6-YZ-S□□□□SC



5/2 - Bistable:

VQ7-6-FG-D-□□□□SC

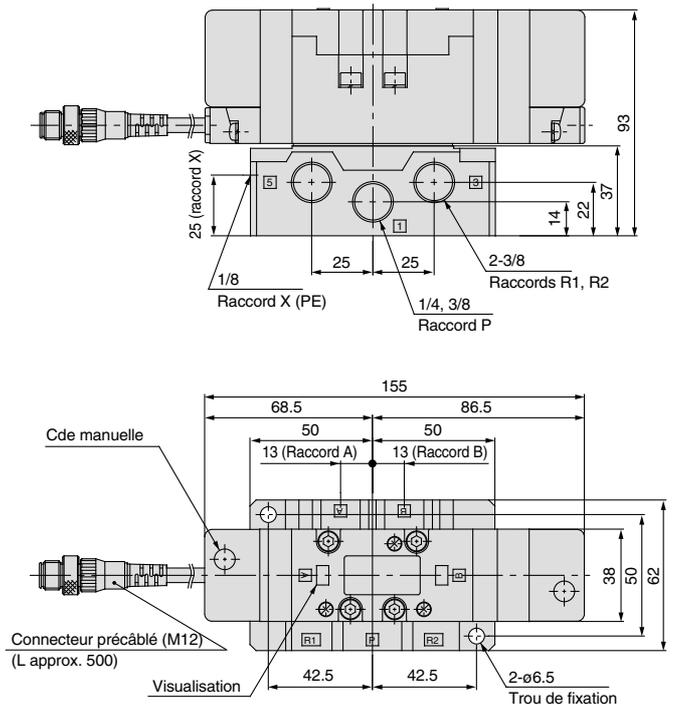
Bistable (passage inverse): VQ7-6-YZ-D-□□□□SC



5/3 - Centre fermé: VQ7-6-FHG-D-□□□□SC

Centre ouvert: VQ7-6-FJG-D-□□□□SC

Centre sous pression: VQ7-6-FIG-D-□□□□SC



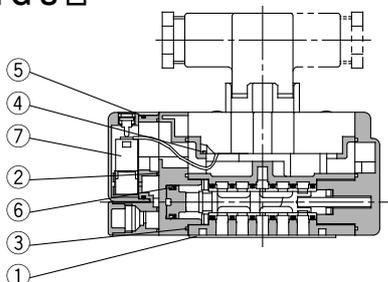
Série VQ7-6

Construction

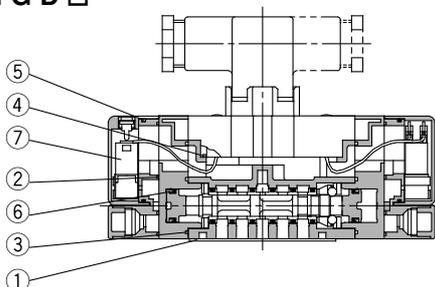
Connecteur DIN

Tiroir inox sans joint

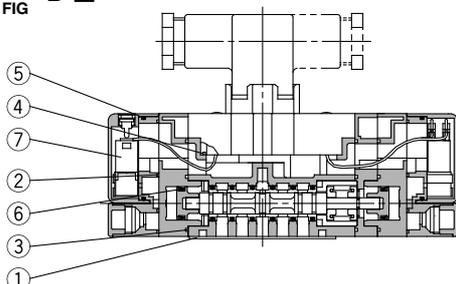
VQ7-6-FG-S-□



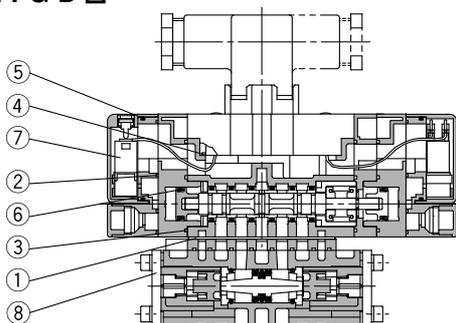
VQ7-6-FG-D-□



VQ7-6-^{FHG}
FJG-D-□
FIG

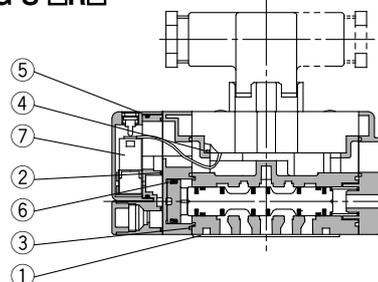


VQ7-6-FPG-D-□

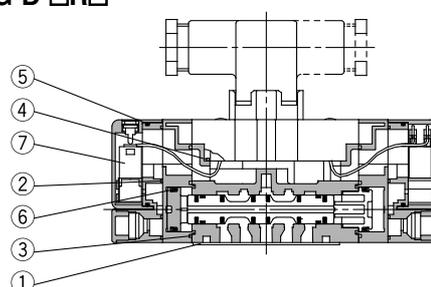


Joint élastique

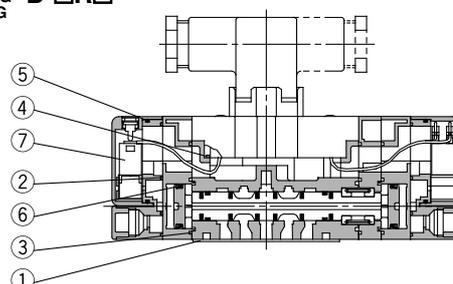
VQ7-6-FG-S-□R□



VQ7-6-FG-D-□R□



VQ7-6-^{FHG}
FJG-D-□R□
FIG



Pièces de rechange du distributeur

Rep.	Désignation	Matière	VQ7-6-FG-S-□	VQ7-6-FG-D-□	VQ7-6- ^{FHG} FJG-D-□ FIG	VQ7-6-FPG-D-□	VQ7-6-FG-S-□R□	VQ7-6-FG-D-□R□	VQ7-6- ^{FHG} FJG-D-□R□ FIG
1	Joint	NBR				AXT500-13			
2	Joint A	NBR				VQ7060-13-2			
3	Joint B	NBR				VQ7060-13-1			
4	Joint C	NBR				VQ7060-13-3			
5	Joint torique	NBR				37 x 1.6			
6	Joint Y	NBR		MYN-11				MYN-16	
7	Ensemble pilote					VQZ110Q-□			
8	Entretoise double clapet			—		VV71-FPG		—	

Série VQ7-6 Embases VV71

Pour commander les embases

E **VV71** **6** - **02R** - **02D** - **Q**

Stations

1	1 station
⋮	⋮
10	10 stations

Note) Avec les unités FRL embarquées : 1 ou 2 stations sont utilisées pour le montage.

Code du pays

Code	pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Raccordement 2(B), 4(A)

02R	1/4 (droite)
03R	3/8 (droite)
02L	1/4 (gauche)
03L	3/8 (gauche)
02Y	1/4 (arrière)
03Y	3/8 (arrière)
C6R	Raccord instantané ø6 (droite)
C8R	Raccord instantané ø8 (droite)
C10R	Raccord instantané ø10 (droite)
C6L	Raccord instantané ø6 (gauche)
C8L	Raccord instantané ø8 (gauche)
C10L	Raccord instantané ø10 (gauche)
*	Combiné

Note) Lorsque les raccords sont combinés, indiquez les options de raccordement à l'aide des instructions et de la grille de configuration d'embase.

Note) Vue éclatée de l'embase, voir page 1.20-34 pour les détails.



Contactez SMC pour d'autres tensions (9)



Degré de protection classe I (Marque: Ⓢ)..... Modèle bornier DIN

Tension nominale de la valve d'échappement des pressions résiduelles

-	Sans
1	100Vca 50Hz/60Hz
2	200Vca 50Hz/60Hz
3	24Vcc
4	12Vcc
9	Autres (< 240V)

Silencieux

-	Sans
SB	Avec

Note) La position de montage du silencieux correspond au raccordement sur l'orifice 3 (R2) et 5 (R1).

Raccordement 1 (P), 3 (R2), 5 (R1)

02D	Rc1/4 (arrière)
02U	Rc1/4 (haut)
02B	Rc1/4 (aux deux extrémités)
03D	Rc3/8 (arrière)
03U	Rc3/8 (haut)
03B	Rc3/8 (aux deux extrémités)
C12D	Raccord instantané ø12 (direct)
C12U	Raccord instantané ø12 (haut)
C12B	Raccord instantané ø12 (2 extrémités)
*	Combiné

Note) Lorsque le raccordement est combiné, indiquez-le à l'aide des instructions et de la grille de configuration d'embase.

Unité FRL (voir pages 1.20-16 et 1.20-17 pour les détails)

Symbole	-	A	AP	M	MP	F	G	C	E
Equipement de réglage									
Filter avec purge auto		○	○			○			
Filter avec purge manuelle				○	○		○		
Régulateur		○	○	○	○	○	○		
Valve d'échap. des pressions res.		○	○	○	○			○	○
Pressostat			○		○				
Plaque d'obturation						○	○		
Valve d'échap. des pressions res.									
Plaque d'obturation (Filter, régulateur)								○	
Nombre d'embases nécessaires pour le montage (stations)		2	2	2	2	2	2	2	1

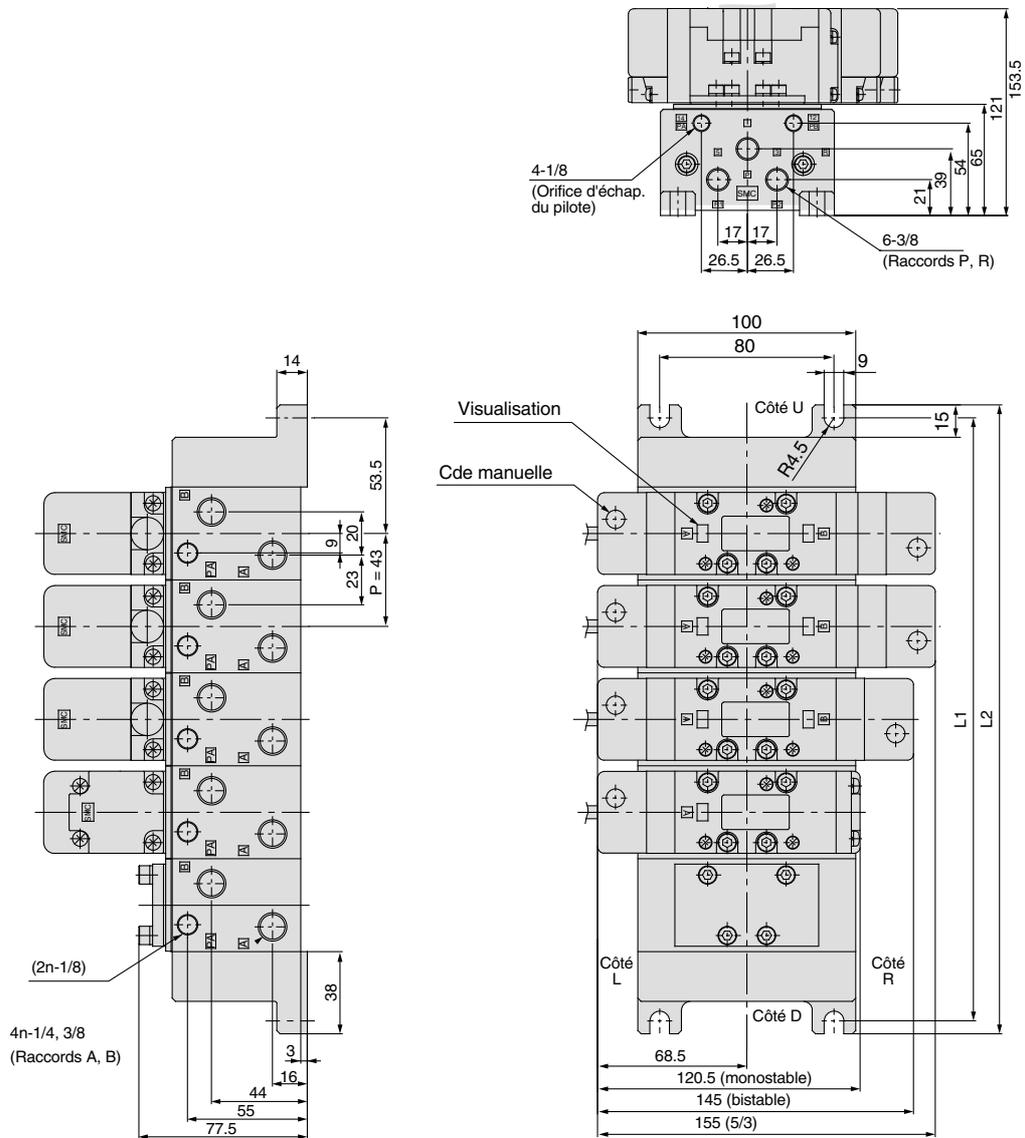
Caractéristiques de l'embase

Embase	Electro-distributeur compatible	Caractéristiques de raccordement			Stations	Masse kg
		Raccords 2 (B), 4 (A)		Orifices 1 (P), 3 (R2), 5 (R1)		
		Sens	Taille			
ISO taille 1	VQ7-6 ISO taille 1	Droite Gauche	1/4 3/8	1/4 3/8	10 stations maxi	0.43n + 0.49 (n: Stations)
			C6 (pour ø6) C8 (pour ø8) C10 (pour ø10)			
		Direct	1/4 3/8			

Note) Lorsque l'embase est équipée d'une unité FRL, 1 ou 2 stations sont utilisées pour le montage.

Connecteur précâblé

VV71□-□-□□□



L: Dimensions

n: Stations

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Formule
L1	107	150	193	236	279	322	365	408	451	494	$L1 = 43n + 64$
L2	119	162	205	248	291	334	377	420	463	506	$L2 = 43n + 76$

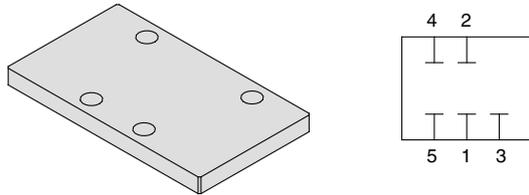
Série VQ7-6

Pièces de l'embase en option

Module plaque d'obturation

AXT502-9A

A installer sur l'embase lorsque le distributeur est enlevé pour l'entretien ou lorsqu'il est prévu d'installer un distributeur ultérieurement.

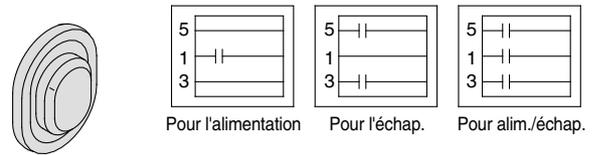


Bouchon de séparation (d'alim./échap.)

AXT502-14

Lorsque différentes pressions sont appliquées sur une embase, les bouchons de séparation sont installés entre les stations soumises à ces pressions.

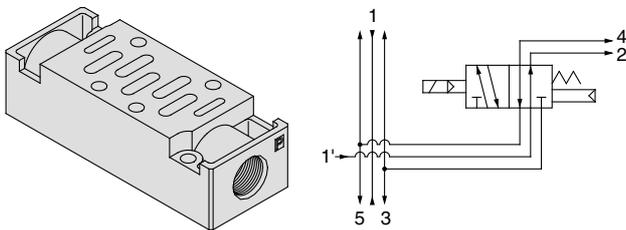
Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations dans le circuit, les bouchons permettent d'isoler l'échappement entre les stations.



Entretoise d'alimentation séparée

VV71-P-⁰² ⁰³ C10

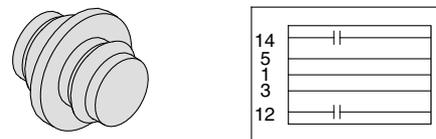
Permet d'alimenter séparément un des distributeurs de l'embase.



Bouchon de séparation (pour échap. du pilote)

AZ503-53A

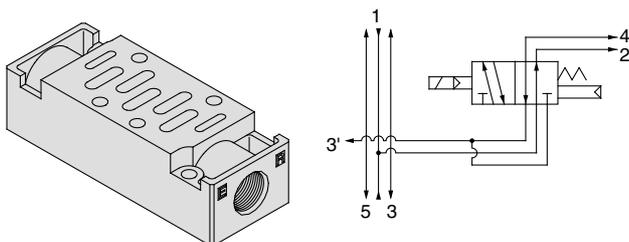
Lorsque l'échappement du pilote affecte d'autres distributeurs dans le circuit, les bouchons de séparation sont installés entre les stations afin de séparer l'échappement du pilote.



Entretoise d'échappement séparée

VV71-R-⁰² ⁰³ C12

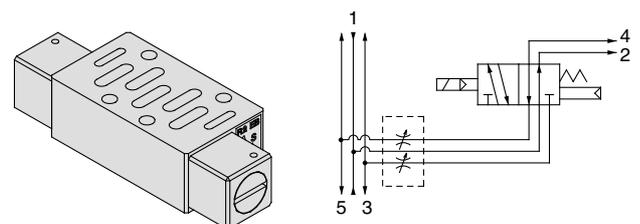
Permet de séparer l'échappement d'un distributeur de la ligne d'échappement commune (échappement commun sur 3 et 5)



Entretoise régleur de débit

AXT503-23A

L'entretoise du régleur de débit sur l'embase permet de régler la vitesse du vérin à l'échappement.

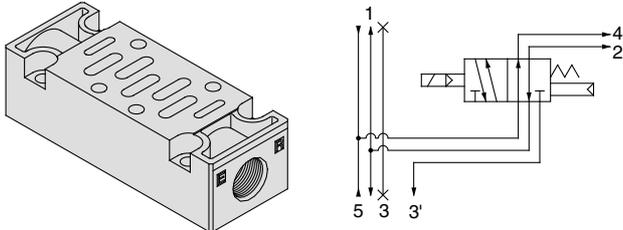


Entretoise de double pression

AXT502-21A-1

Lorsque la pression est modifiée de manière individuelle sur un côté (ex: rentrée du vérin grande vitesse), le côté R2 peut être alimenté individuellement grâce à l'installation d'une entretoise de double pression.

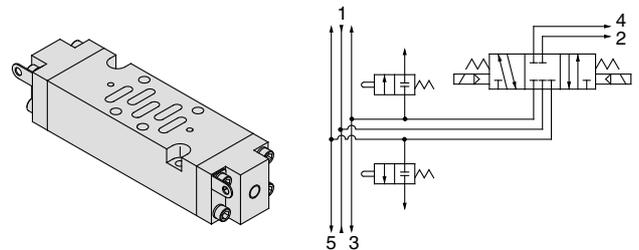
{Le raccord 3 (R2) est individuel et le 5 (R1) est commun}



Entretoise avec valve d'échappement des pressions résiduelles

VV71-R-AB

Elle est installée sur l'embase afin d'évacuer la pression résiduelle coincée à l'intérieur du vérin ou après un arrêt intermédiaire réalisé avec un électrodistributeur 5/3 centre fermé ou un double clapet piloté. La pression résiduelle des raccords A et B est évacuée individuellement par une opération manuelle.

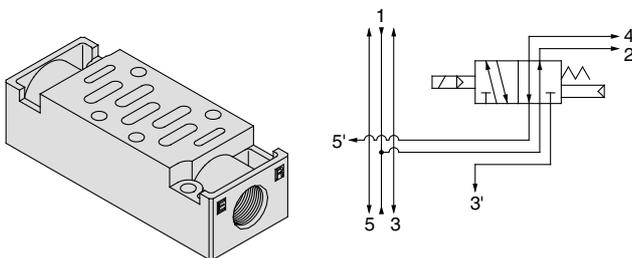


Entretoise d'échappement R1, R2

VV71-R2-03

L'entretoise est installée sur l'embase afin de permettre l'échappement individuel à partir de R1 et R2.

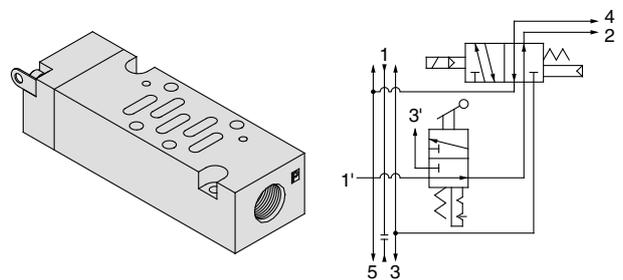
{Les raccords 3 (R2) et 5 (R1) sont individuels}



Entretoise d'alim. avec valve d'échappement des pressions résiduelles

VV71-PR-⁰²/₀₃

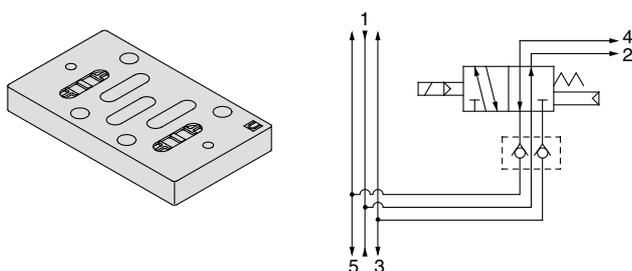
Installée sur l'embase, elle permet d'arrêter la pression d'alimentation tandis que la pression résiduelle est évacuée simultanément via le côté sortie. L'arrêt de l'alimentation et l'évacuation de la pression résiduelle s'effectue grâce à la commande manuelle; celle-ci se bloque lorsque vous tournez.



Clapet-anti-retour de contre-pression de l'échap. principal

AXT503-37A

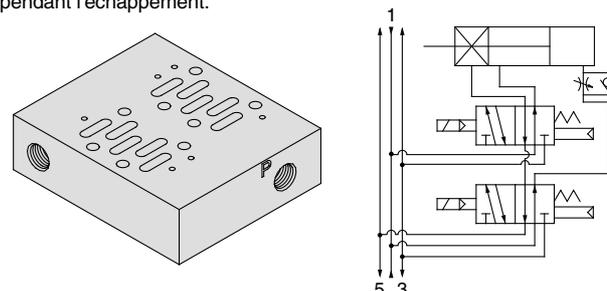
Lorsque une contre-pression affecte le fonctionnement de l'actionneur dû à l'utilisation simultanée de distributeurs sur embase, la plaque installée entre l'embase et le distributeur permet d'éliminer cette contre-pression.



Entretoise pour le raccordement d'un vérin avec bloqueur de tige

AXT502-26A

Lors de l'utilisation d'un vérin de blocage avec deux distributeurs pour la commande, cette plaque peut être installée sur l'embase. Il s'agit d'un circuit équipé d'une fonction évitant les oscillations pendant l'échappement.



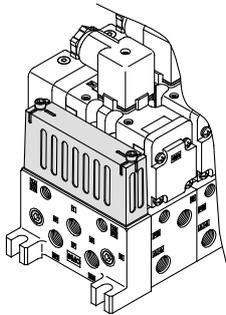
Série VQ7-6

Pièces de l'embase en option

Silencieux

VV71-□□□-□□-SB

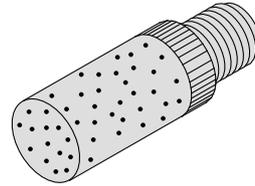
A installer comme une plaque d'extrémité afin de réduire les bruits d'échappement de l'embase et de simplifier le raccordement.



Silencieux d'échappement du pilote

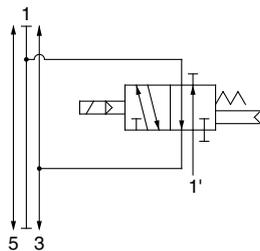
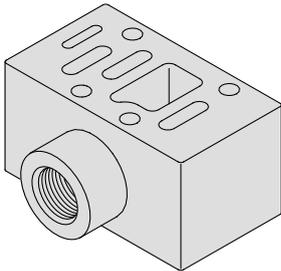
AN110-01

A installer sur l'orifice d'échappement du pilote afin de réduire les bruits d'échappement au niveau de l'embase et du pilote et d'éviter l'apparition de poussières.



Entretoise de valve d'échappement des pressions résiduelles

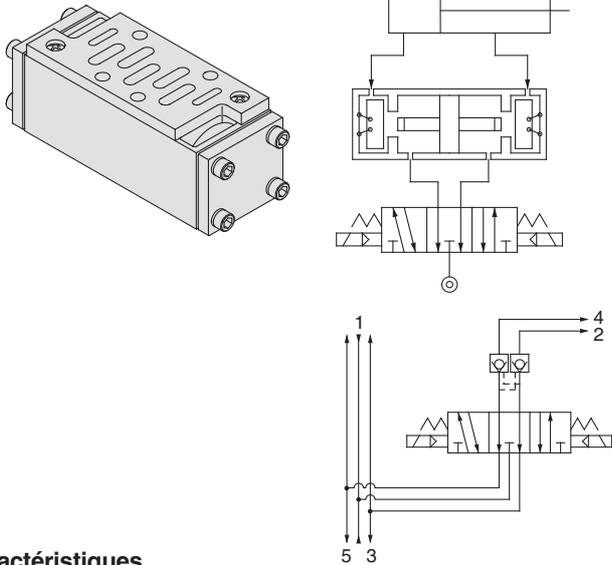
AXT502-17A



Entretoise double clapet anti-retour

VV71-FPG

La combinaison d'un électrodistributeur 5/3 centre ouvert avec une entretoise double clapet anti-retour, permet de maintenir le vérin en position intermédiaire pendant longtemps. Elle peut être utilisée également pour la prévention de chutes en fin de course lors de l'évacuation de la pression résiduelle en combinant un électrodistributeur 5/2 monostable ou bistable.



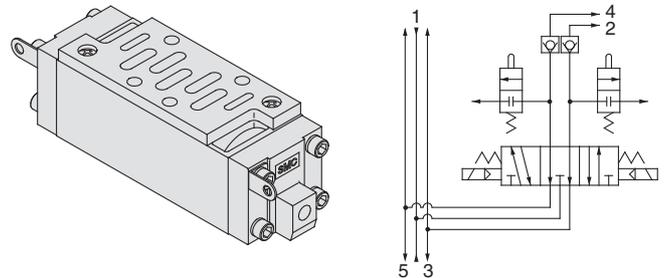
Caractéristiques

Réf. de l'entretoise double clapet anti-retour		VV71-FPG		
Electrodistributeur ou distributeur pneu. compatibles		Série VQ7-6		
Fuite cm ³ /min (ANR)	Une bobine activée (un pilote sous pression)	P	R1	130
			R2	
	Deux bobines désactivées (deux pilotes sans pression)	P	R1	130
		B	R1	0
	A	R2		

Entretoise double clapet anti-retour avec valve d'échap. des pression résiduelles

VV71-FPGR

L'entretoise double clapet anti-retour est équipée d'une fonction permettant d'évacuer la pression résiduelle à l'intérieur du vérin pendant l'entretien, le réglage, etc.



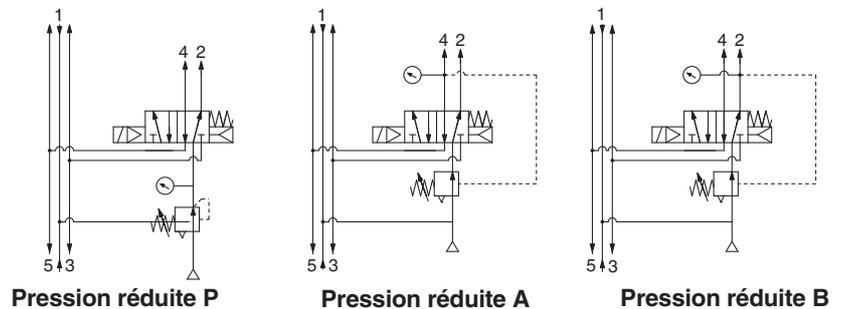
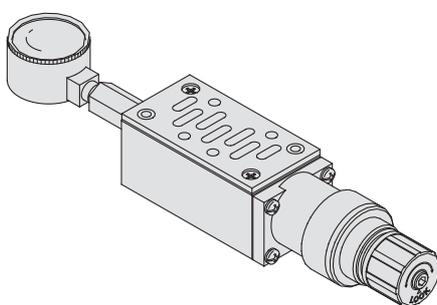
⚠ Précautions de manipulation

- Etant donné que les arrêts prolongés du vérin ne sont pas possibles en cas de fuites au niveau du raccordement entre le distributeur et le vérin, vérifiez l'absence de fuites avec un détergent neutre.
- Etant donné que les raccords instantanés tolèrent de légères fuites, il est recommandé d'utiliser des raccords filetés lorsque les arrêts intermédiaires du vérin sont prolongés.
- Cette entretoise ne peut pas être combinée avec un électrodistributeur 5/3 centre fermé.
- Vérifiez la charge de manière à ce que la pression du vérin soit inférieure au double de la pression d'alimentation.
- Lors de l'utilisation de la fonction d'échappement de la pression résiduelle, vérifiez l'état des actionneurs et adoptez les mesures de sécurité pertinentes.

Interface régulateur

ARB250-00-^P_A_B

Installé sur l'embase, l'interface régulateur permet de réguler chaque distributeur.



Référence

Pression réduite P	ARB250-00-P
Pression réduite A	ARB250-00-A
Pression réduite B	ARB250-00-B

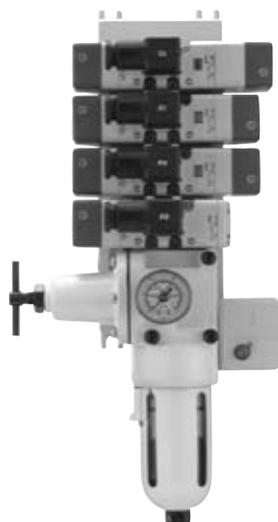
⚠ Précautions de manipulation

- Lorsque vous combinez un distributeur centre pression et un interface régulateur avec une pression réduite sur les raccords A et B, utilisez le modèle ARB210-^A_B.
- Lorsque vous combinez un distributeur de contre-pression et un interface régulateur, utilisez le modèle ARB210-^A_B. Utilisation impossible avec une pression réduite sur P.
- Lorsque vous combinez un double clapet piloté croisé et un interface régulateur, utilisez une barrette ou une embase et assemblez dans l'ordre suivant: entretoise double clapet, interface régulateur et distributeur.
- Lorsque vous combinez un distributeur centre fermé et un interface régulateur avec une pression réduite sur les raccords A et B, les arrêts intermédiaires ne sont pas possibles en raison des fuites provenant de l'orifice de purge du régulateur.

Série VQ7-6

Unités FRL

L'équipement de réglage (filtres, régulateurs, pressostats, valves de repoussée) a été fabriqué en standard afin de réaliser leur installation sans procéder à aucune modification.



Caractéristiques de l'unité FRL

Filtre (avec purge auto/manuelle)	
Degré de filtration	5µm
Régulateur	
Pression de réglage (pression de sortie)	0.05 à 0.85MPa
Pressostat	
Plage de réglage de pression	0.1 à 0.7MPa
Contact	1ab
Courant	(charge inductive) 125Vca 15A, 250Vca 15A
Valve d'échap. des pres. rés. (monostable uniq.)	
Plage de pression d'utilisation	0.15 à 1.0MPa

Options

Plaque d'obturation	AXT502-9A (pour embase)
	AXT502-18A (pour la plaque de fixation de la valve d'échap. des pres. rés.)
	MP2 (pour l'équipement de réglage/filtre-régulateur)
	MP3 (pour pressostat)
Plaque de fixation de la valve d'échap. des pr. rés.	AXT502-17A
Equipement FRL	VAW-A (plaque de fixation, filtre avec purge auto, régulateur)
	VAW-M (plaque de fixation, filtre avec purge manuelle, régulateur)
Pressostat	IS3100-X230

Types d'unités de réglage

Symbole	Equipement de réglage								
	-	A	AP	M	MP	F	G	C	E
Filtre avec purge auto	○	○				○			
Filtre avec purge manuelle				○	○		○		
Régulateur		○	○	○	○	○	○		
Valve d'échap. des pressions res.	○	○	○	○	○			○	○
Pressostat			○		○				
Plaque d'obturation (valve d'échap. des pres. res.)						○	○		
Plaque d'obturation (filtre, régulateur)								○	
Nombre d'embases nécessaires pour le montage (stations)	2	2	2	2	2	2	2	2	1

Utilisation des unités de réglage

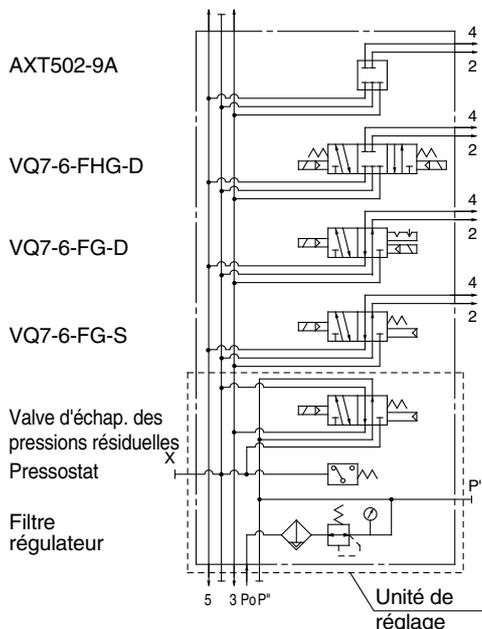
<Construction et raccordement>

- 1) La pression d'alimentation (Po) traverse le régulateur avec filtre ① pour atteindre la pression déterminée. Ensuite, elle circule à travers la valve d'échappement des pressions résiduelles ② (fonction de commande de pression résiduelle en aval, normalement activée) et est appliquée sur l'embase (P).
- 2) Lorsque la valve d'échappement des pressions résiduelles ② est désactivée, la pression d'alimentation de Po est bloquée et l'air appliqué sur le raccord P de l'embase traverse la valve d'échappement des pressions résiduelles ② et est évacué par le raccord R1.
- 3) Le pressostat est branché en aval de la valve d'échappement des pressions résiduelles ②. (Il fonctionne lorsque la valve d'échappement des pressions résiduelles ② est activée). De plus, en raison d'une chute de tension interne de 4V, il peut s'avérer impossible de confirmer l'état activé/désactivé à l'aide d'un test.

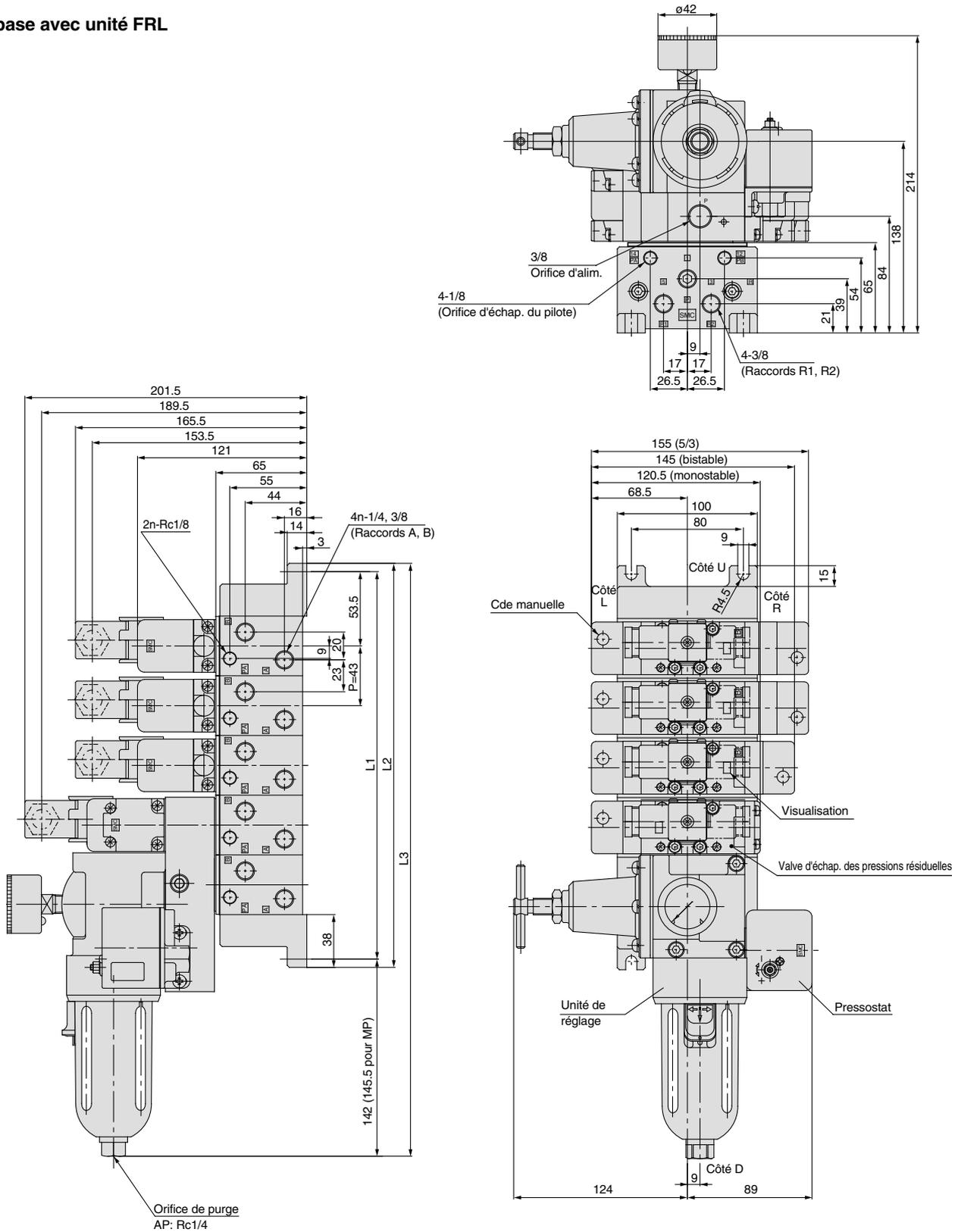
⚠ Précautions

- Installez les filtres à air avec purge automatique ou manuelle dans la partie inférieure.

Exemple d'embase



Embase avec unité FRL



L: Dimensions

n: Stations

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Formule
L1	107	150	193	236	279	322	365	408	451	494	$L1 = 43n + 64$
L2	119	162	205	248	291	334	377	420	463	506	$L2 = 43n + 76$
L3	255	298	341	384	427	470	513	556	599	642	$L3 = 43n + 212 (215.5)$
	(258.5)	(301.5)	(344.5)	(387.5)	(430.5)	(473.5)	(516.5)	(559.5)	(602.5)	(645.5)	

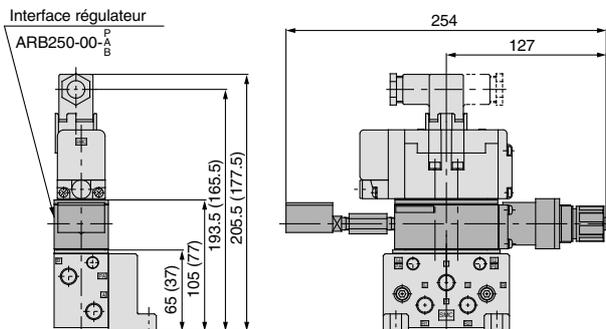
Les dimensions L3 entre () concernent MP

Série VQ7-6

Options des embases

Interface régulateur

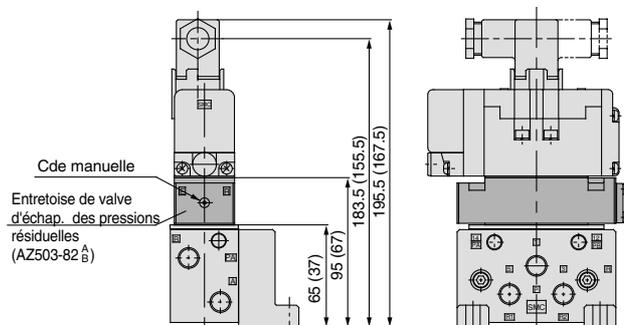
ARB250-00-^P_A
_B



Les dimensions entre () concernent l'embase

Entretoise de valve de décharge des pressions résiduelles

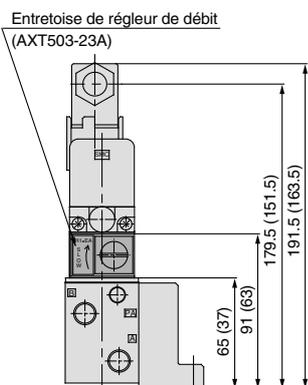
AZ503-82^A
_B



Les dimensions entre () concernent l'embase

Entretoise de limiteur de débit

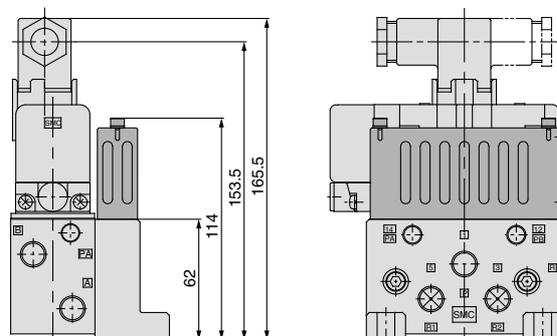
AXT503-23A



Les dimensions entre () concernent l'embase

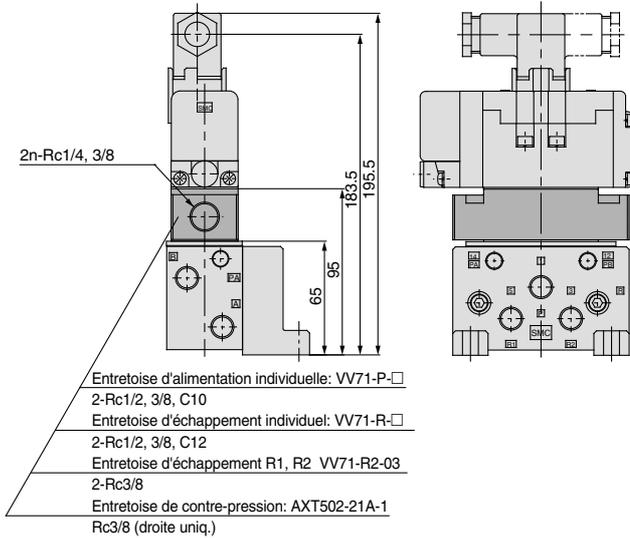
Silencieux

AXT503-60A



Entroise d'alimentation individuelle
 Entroise d'échappement individuel
 Entroise d'échappement R1, R2
 Entroise de contre-pression

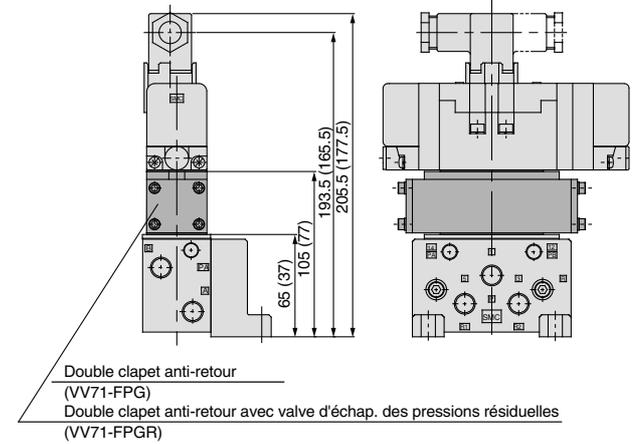
VV71-P-□
 VV71-R-□
 VV71-R2-03
 AXT502-21A-1



Double clapet anti-retour

VV71-FPG

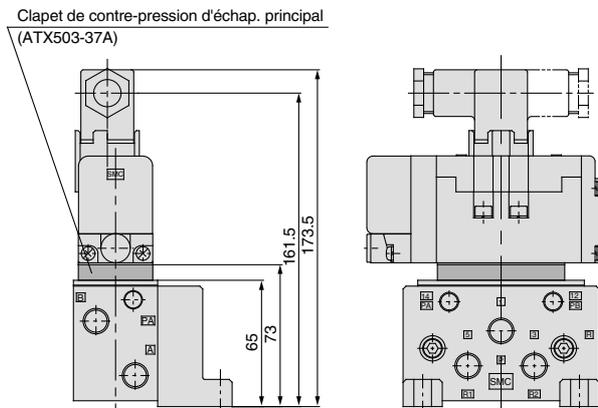
Double clapet anti-retour
 avec valve d'échap. des pressions résiduelles VV71-FPGR



Les dimensions entre () concernent l'embase

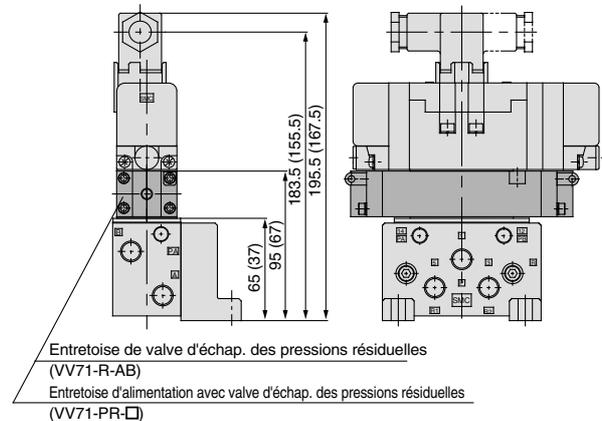
Clapet anti-retour sur échappement principal

AXT503-37A



Entroise avec valve d'échap. des pressions résiduelles VV71-R-AB

Entroise d'alimentation individuelle avec
 valve d'échappement des pressions résiduelles VV71-PR-□



Les dimensions entre () concernent l'embase

Série VQ7-8

Electrodistributeur ISO

Taille 2/Embase unitaire

Pour commander les distributeurs

VQ7-8 — **FG** — **S** — **3** — [] — [] — [] — [] — [] — **Q**

Symbole

FG	
* YZ	
FHG	
FJG	
FPG	
FIG	

* En option

Connecteur

-	Bornier DIN (avec connecteur)
O	Bornier DIN (sans connecteur)
SC	Connecteur précâblé

Raccord de l'embase

-	Sans embase
A03	Latéral 3/8
A04	Latéral 1/2
A06	Latéral 3/4
B03	Arrière 3/8
B04	Arrière 1/2
B06	Arrière 3/4

Filetage

-	Rc (PT)
F	G (PF)
N	NPT
T	NPTF

Type de joint

-	Tiroir inox sans joint
R	Joint élastique

Type d'échappement du pilote

-	Echappement commun
V	Echappement individuel

Options

-	Sans
N	Visualisation
Z	Visualisation avec protection de circuit

Tension

1	100Vca
2	200Vca
3	24Vcc
4	12Vcc
9*	Autres tensions (< 240V)

Bobines

S	Simple
D	Double

Order Made * Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

! Degré de protection classe I (Marque: Ⓢ)..... Modèle type DIN

Pour commander les embases

E VS7-2 — **A03** — []

Code du pays

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Raccordement

A03	Latéral 3/8
A04	Latéral 1/2
A06	Latéral 3/4
B03	Arrière 3/8
B04	Arrière 1/2
B06	Arrière 3/4

Filetage

-	Rc (PT)
F	G (PF)
N	NPT
T	NPTF

Caractéristiques

Modèle	Raccordement		Masse kg
	Sens	Raccord	
VS7-2-A03	Latéral	3/8	0.68
VS7-2-A04		1/2	
VS7-2-A06		3/4	
VS7-2-B03	Arrière	3/8	0.68
VS7-2-B04		1/2	
VS7-2-B06		3/4	

Modèles



Série	Fonctions	Modèles	Note 1)	Note 2)	Note 3)		
			Section équivalente mm ² (Nl/min)	Temps de réponse ms	Masse kg		
VQ7-8	5/2 Monostable	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FG-S-□	58.0 (3140.80)	40 maxi	0.64	
		Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FG-S-□R	58.0 (3140.80)	45 maxi		
		Bistable	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FG-D-□	58.0 (3140.80)	15 maxi	0.70
			Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FG-D-□R	58.0 (3140.80)	20 maxi	
	5/3 Centre fermé	Centre fermé	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FHG-D-□	50.4 (2748.20)	45 maxi	0.75
			Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FHG-D-□R	50.4 (2748.20)	50 maxi	
		Centre ouvert	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FJG-D-□	54.0 (2944.50)	45 maxi	0.75
			Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FJG-D-□R	58.0 (3140.80)	50 maxi	
		Double check	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FPG-D-□	40.0 (2159.30)	60 maxi	1.98
			Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FPG-D-□R	40.0 (2159.30)	60 maxi	
		Centre sous pression	Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FIG-D-□	54.0 (2944.50)	45 maxi	0.75
			Tiroir inox sans joint	VQ7-8-FIG-D-□R	58.0 (3140.80)	50 maxi	

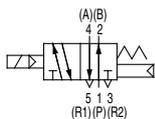
Note 1) Raccord 3/8: Valeur lorsque monté sur embase.

Note 2) Basé sur JIS B 8375-1981 (Valeurs pour une pression de 0.5MPa, avec visu/protection de circuit avec de l'air propre). Le temps de réponse varie en fonction de la pression et de la qualité de l'air. Valeur lorsqu'activé pour le modèle bistable.

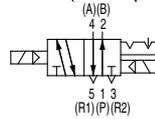
Note 3) Masse sans embase (Embase: 3/8, 1/2: 0.68kg, 3/4: 1.29kg)

Symboles

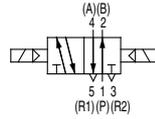
5/2 monostable



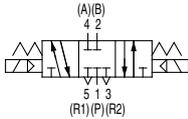
5/2 bistable (métallique)



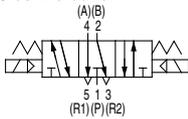
5/2 bistable (élastique)



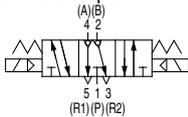
5/3 centre fermé



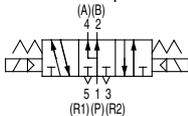
5/3 centre ouvert



5/3 double clapet anti-retour



5/3 centre sous pression



Caractéristiques standard

Caractéristiques du distributeur	Construction	Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
	Fluide	Air, gaz neutre		
	Pression d'utilisation maxi	1.0MPa		
	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.15MPa	0.20MPa
		Bistable	0.15MPa	0.15MPa
	5/3	0.15MPa	0.20MPa	
Température ambiante et du fluide	- 10 à 60° Note 1)		- 5 à 60° Note 1)	
Lubrification	Non requise			
Commande manuelle	A impulsion (avec outil)			
Résistance aux chocs/vibrations	150/30 m/s ² Note 2)			
Degré de protection	IP65 (étanche aux éclaboussures)			
Caractéristiques électriques	Tension nominale	12Vcc, 24Vcc, 100Vca, 110Vca, 200Vca, 220Vca (50/60Hz)		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Classe d'isolation	Classe B équivalente		
	Consommation de courant	24Vcc	CC1W (42mA)	
		12Vcc	CC1W (83mA)	
		100Vca	Démarrage 1.2VA (12mA), maintien 1.2VA (12mA)	
		110Vca	Démarrage 1.3VA (11.7mA), maintien 1.3VA (11.7mA)	
200Vca		Démarrage 2.4VA (12mA), maintien 2.4VA (12mA)		
220Vca	Démarrage 2.6VA (11.7mA), maintien 2.6VA (11.7mA)			

Note 1) Lors de faibles températures, utilisez de l'air sec sans condensation.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun dysfonctionnement lors du test de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

Résistance aux vibrations: Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 à 2000Hz (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

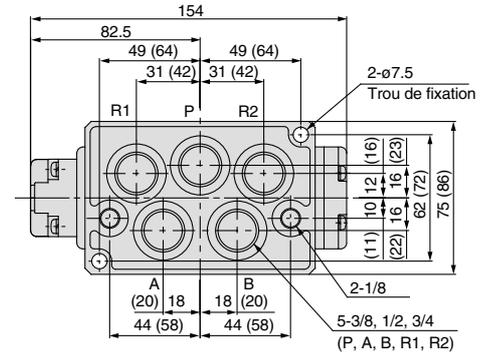
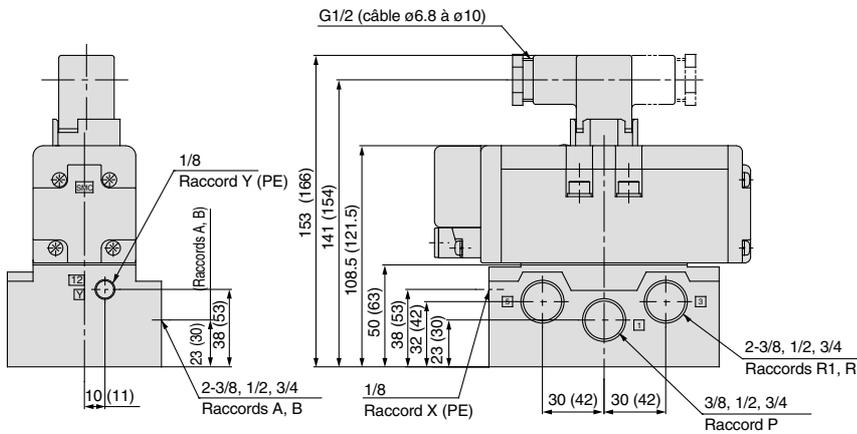
Série VQ7-8

Connecteur DIN

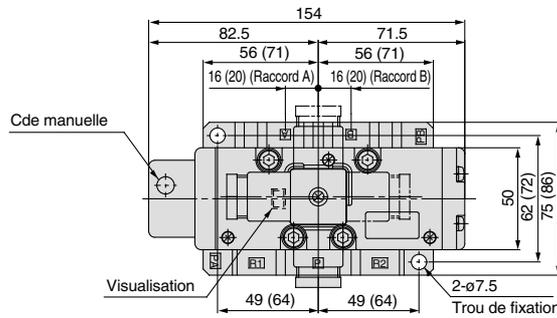
5/2 - Monostable:

VQ7-8-FG-S

Monostable (passage inverse) : VQ7-8-YZ-S



Raccordement arrière

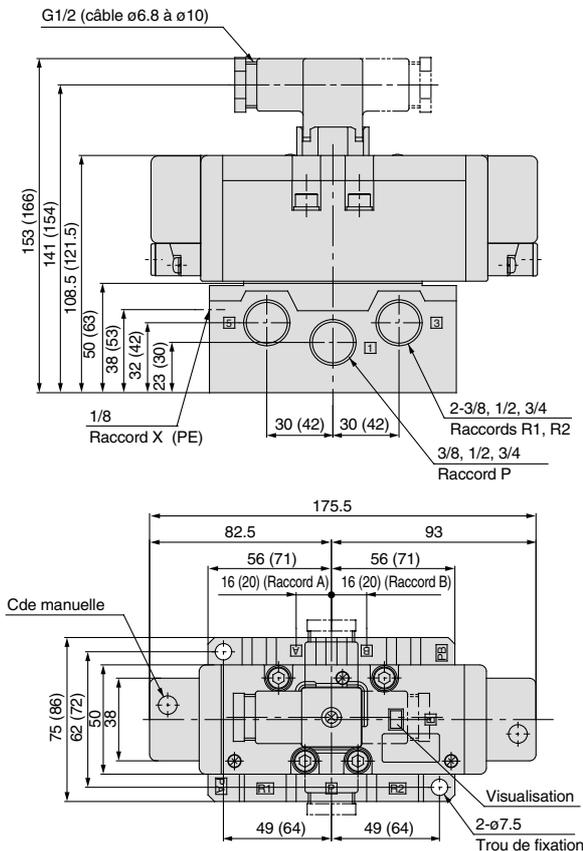


Les dimensions entre () concernent 3/4

5/2 - Bistable:

VQ7-8-FG-D

Bistable (passage inverse): VQ7-8-YZ-D



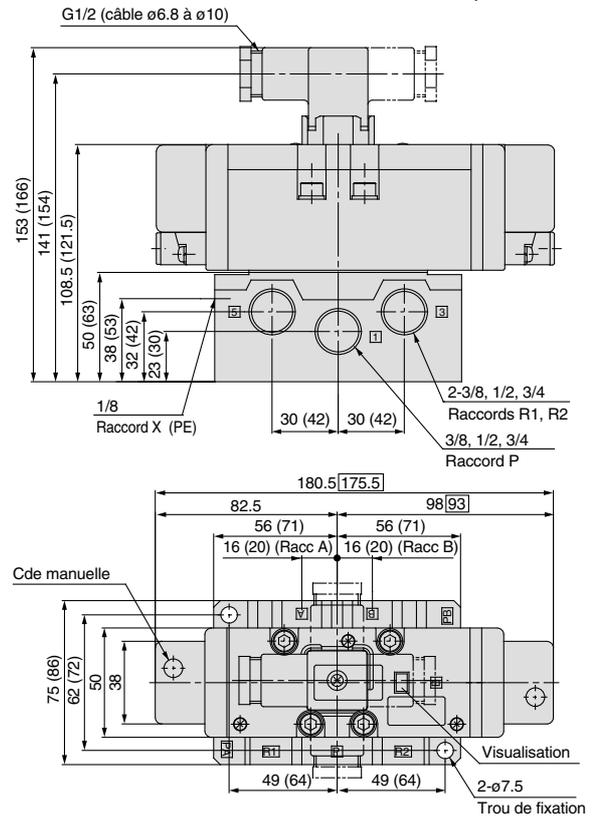
Les dimensions entre () concernent 3/4

5/3 - Centre fermé:

VQ7-8-FHG-D

Centre ouvert : VQ7-8-FJG-D

Centre sous pression: VQ7-8-FIG-D

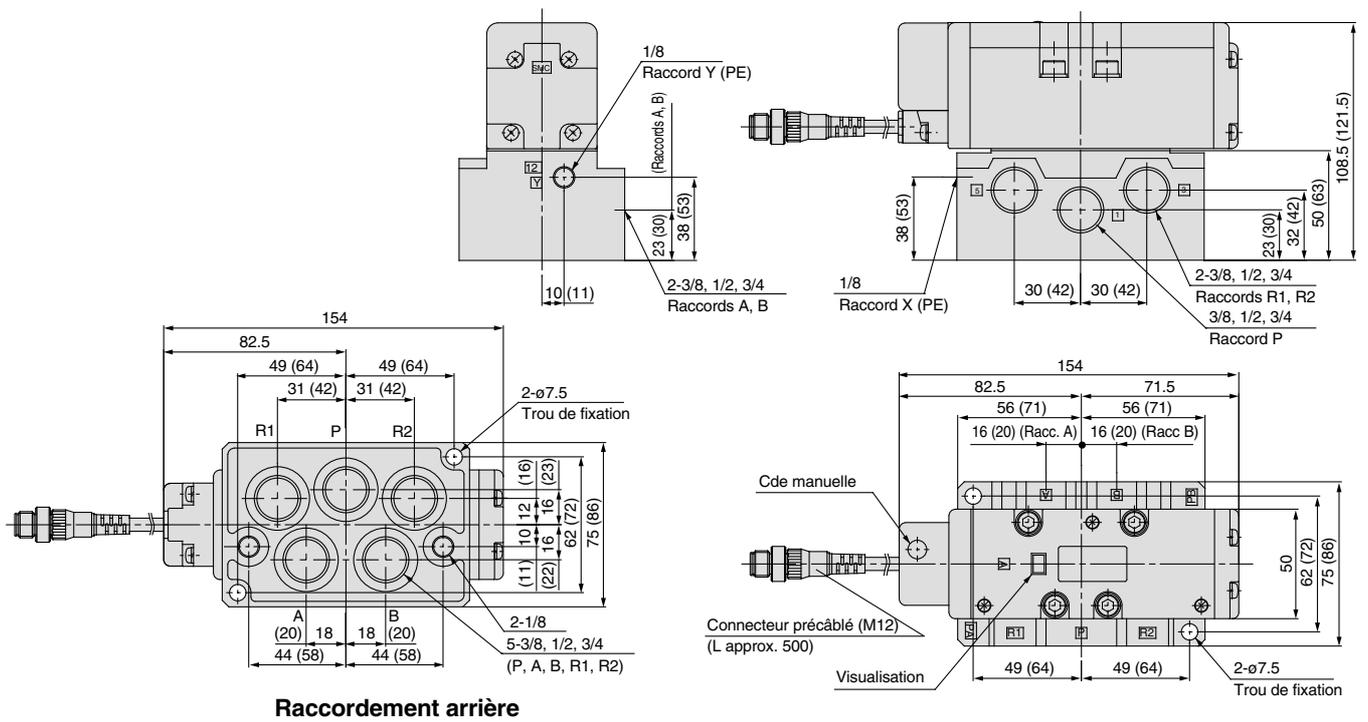


Les dimensions entre () concernent 3/4

Les dimensions dans □ concernent les joints élastiques

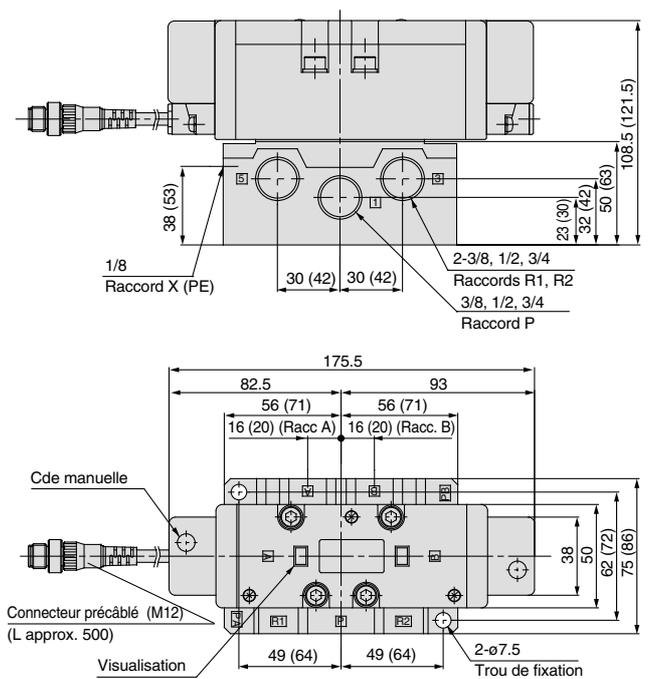
Connecteur précâblé

5/2 - Monostable: **VQ7-8-FG-S-□□□□SC**
 Monostable (passage inverse): **VQ7-8-YZ-S-□□□□SC**



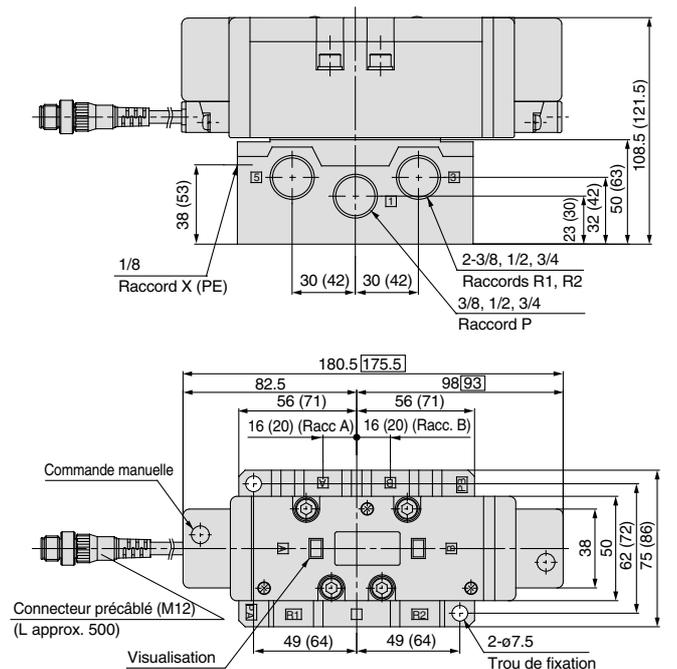
Les dimensions entre () concernent 3/4

5/2 - Monostable: **VQ7-8-FG-D-□□□□SC**
 Monostable (passage inverse): **VQ7-8-YZ-D-□□□□SC**



Les dimensions entre () concernent 3/4

5/3 - Centre fermé: **VQ7-8-FHG-D-□□□□SC**
 Centre ouvert : **VQ7-8-FJG-D-□□□□SC**
 Centre sous pression: **VQ7-8-FIG-D-□□□□SC**



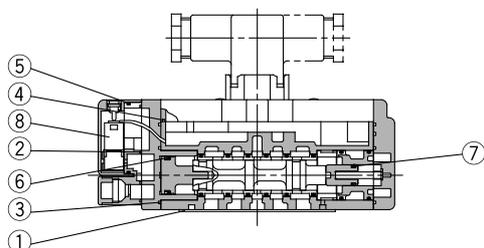
Les dimensions entre () concernent 3/4
 Les dimensions dans □ concernent les joints élastiques

Série VQ7-8 Construction

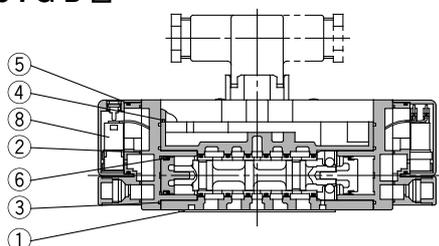
Connecteur DIN

Tiroir inox sans joint

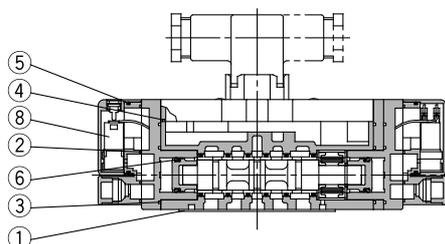
VQ7-8-FG-S-□



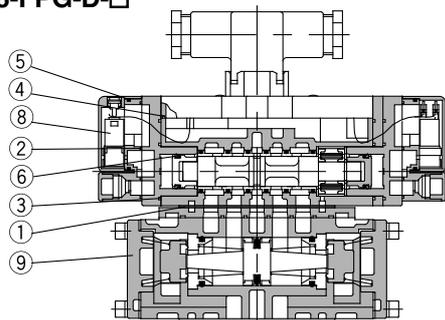
VQ7-8-FG-D-□



VQ7-8-^{FHG}
FJG-D-□
FIG

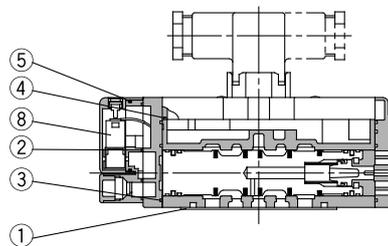


VQ7-8-FPG-D-□

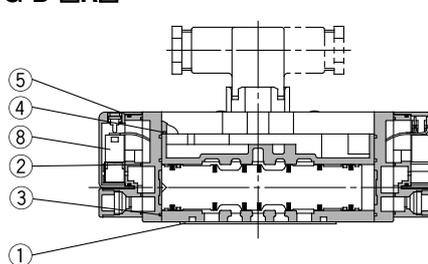


Joint élastique

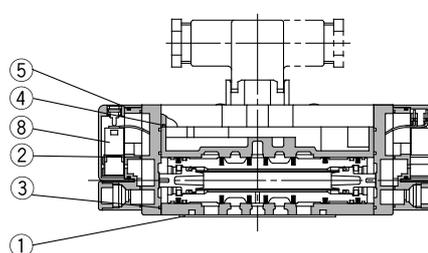
VQ7-8-FG-S-□R□



VQ7-8-FG-D-□R□



VQ7-8-^{FHG}
FJG-D-□R□
FIG



Pièces de rechange du distributeur

Rep.	Désignation	Matière	VQ7-8-FG-S-□	VQ7-8-FG-D-□	VQ7-8- ^{FHG} FJG-D-□ FIG	VQ7-8-FPG-D-□	VQ7-8-FG-S-□R□	VQ7-8-FG-D-□R□	VQ7-8- ^{FHG} FJG-D-□R□ FIG
1	Joint	NBR				AXT510-13			
2	Joint A	NBR				VQ7060-13-2			
3	Joint B	NBR				VQ7080-13-1			
4	Joint C	NBR				VQ7080-13-3			
5	Joint torique	NBR				37 x 1.6			
6	Joint Y	NBR	MYN-16			MYN-14			
7	Joint Y	NBR	MYN-8						
8	Ensemble pilote					VQZ110Q-□			
9	Entretoise double clapet					VV72-FPG			

Série VQ7-8 Embases VV72

Pour commander les embases

E **VV72** **6** - **03R** - **04D** - **Q**

● **Stations**

1	1 stations
⋮	⋮
10	10 stations

● **Raccordement 2 (B), 4 (A)**

03R	3/8 (droite)
04R	1/2 (droite)
03L	3/8 (gauche)
04L	1/2 (gauche)
03Y	3/8 (arrière)
04Y	1/2 (arrière)
*	Combiné

Note) En cas de raccordement combiné, indiquez-le à l'aide des instructions et de la grille de configuration d'embase.

● **Code du pays**

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

● **Tension nominale de la valve d'échappement des pressions résiduelles**

-	Sans
1	100VAC 50Hz/60Hz
2	200Vca 50Hz/60Hz
3	24Vcc
4	12Vcc
9	Autres (< 240V)

● **Silencieux**

-	Sans
SB	Avec

Note) La position de montage du silencieux correspond aux raccords sur 3 (R2) et 5 (R1).

● **Raccords 1 (P), 3 (R2), 5 (R1)**

04D	1/2 (arrière)
04U	1/2 (haut)
04B	1/2 (aux deux extrémités)
06D	3/4 (arrière)
06U	3/4 (haut)
06B	3/4 (aux deux extrémités)

● **Valve d'échap. des pressions résiduelles**

-	Sans
E	Avec valve d'échap. des pressions résiduelles

Note) Vue éclatée de l'embase: voir page 1.20-35 pour les détails.



Contactez SMC pour d'autres tensions (9)



Degré de protection classe I (Marque: ⊕)..... Modèle type DIN

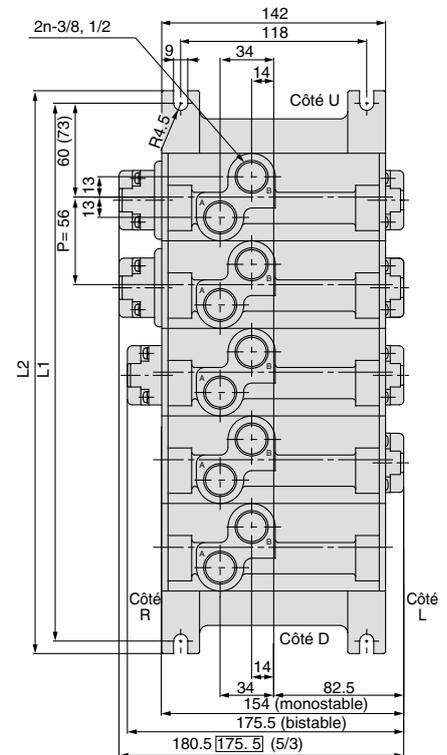
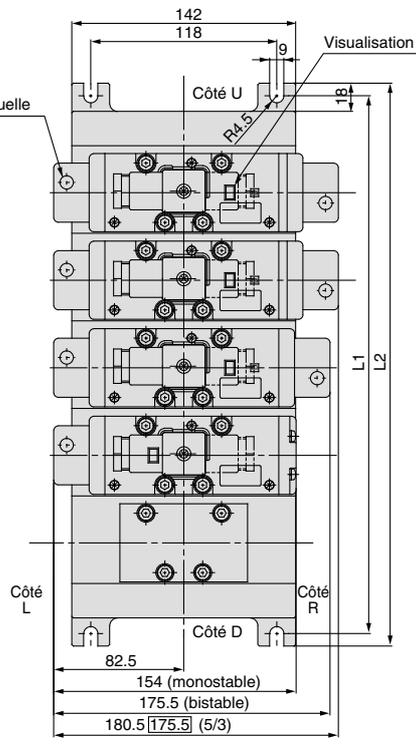
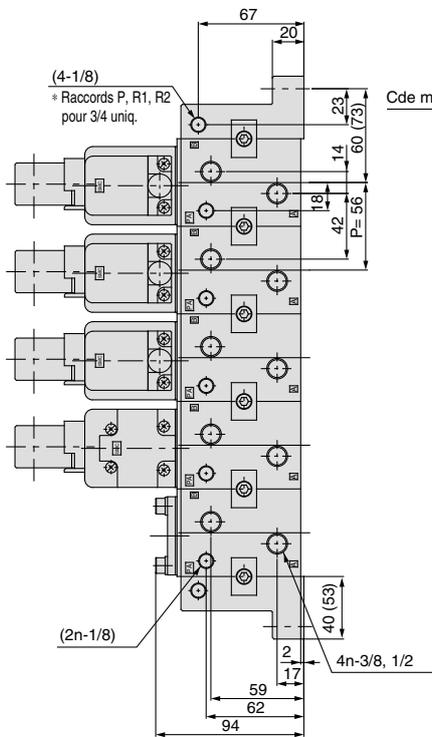
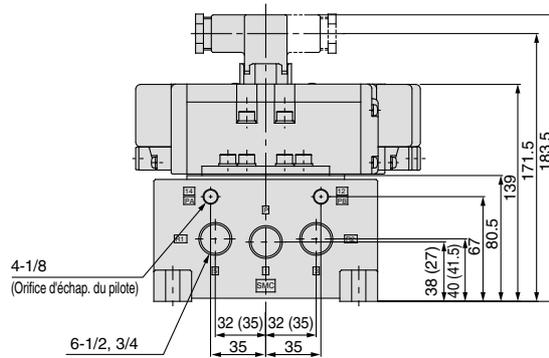
Caractéristiques de l'embase

Taille de l'embase	Electro-distributeurs compatibles	Raccordement		Stations	Masse kg
		Raccord 2 (B), 4 (A)	Raccord 1 (P), 3 (R2), 5 (R1)		
Selon ISO taille 2	VQ7-8 selon ISO taille 2	3/8	1/2	Maxi 10 stations	0.96n + 0.77 (n: stations)
		1/2	3/4		

Série VQ7-8

Connecteur DIN

VV72□-□-□□□



Raccordement arrière

L: Dimensions

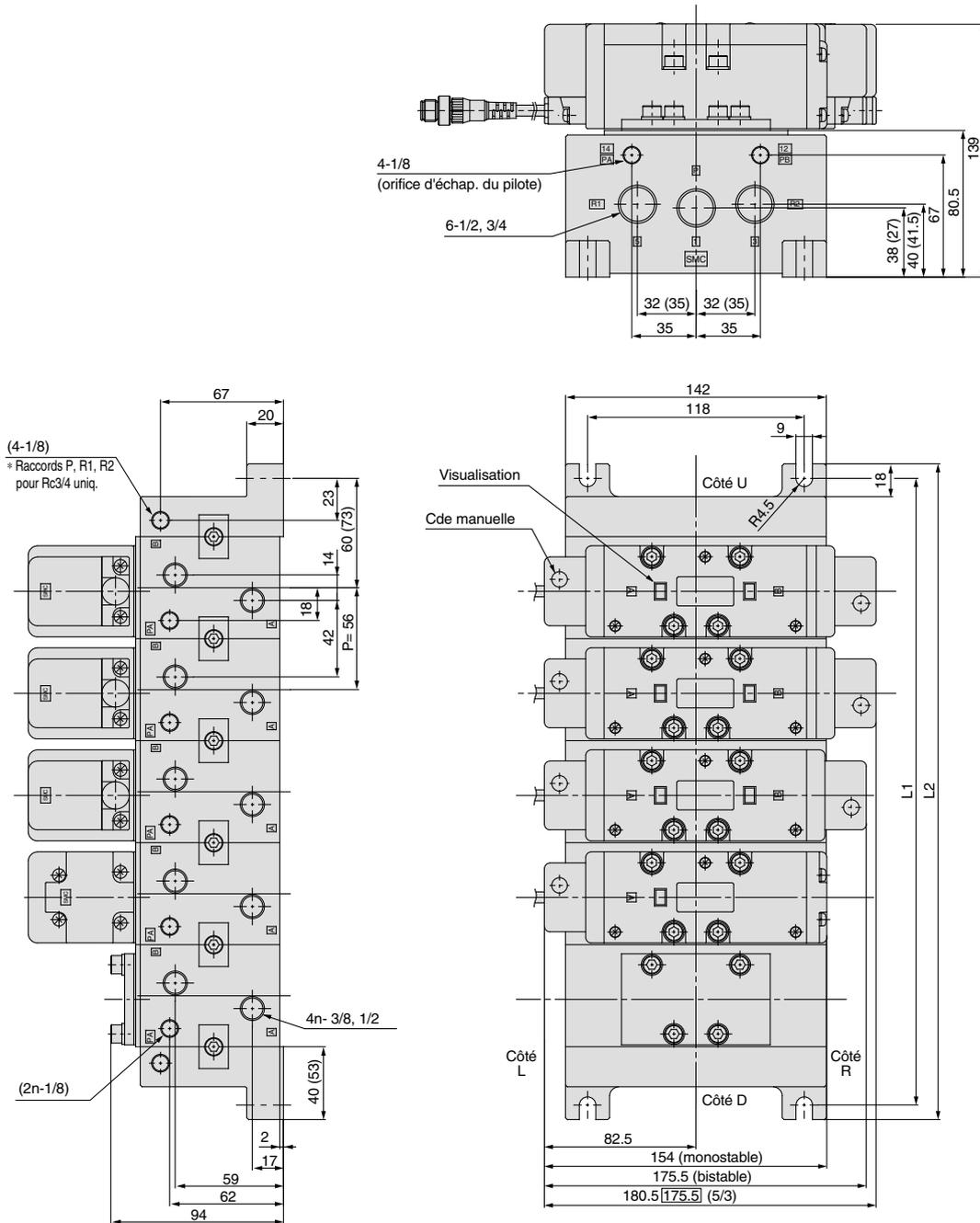
Raccords P, R1, R2	L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Formule
1/2	L1		120	176	232	288	344	400	456	512	568	624	n: stations L1 = 56n + 64
	L2		136	192	248	304	360	416	472	528	584	640	L2 = 56n + 80
3/4	L1		146	202	258	314	370	426	482	538	594	650	n: stations L1 = 56n + 90
	L2		162	218	274	330	386	442	498	554	610	666	L2 = 56n + 106

Les dimensions entre () concernent 3/4

Les dimensions dans □ concernent les joints élastiques

Connecteur précâblé

VV72□-□-□□□



L: Dimensions

Raccords P, R1, R2	L	n											Formule
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1/2	L1	120	176	232	288	344	400	456	512	568	624	n: stations L1 = 56n + 64 L2 = 56n + 80	
	L2	136	192	248	304	360	416	472	528	584	640		
3/4	L1	146	202	258	314	370	426	482	538	594	650	n: stations L1 = 56n + 90 L2 = 56n + 106	
	L2	162	218	274	330	386	442	498	554	610	666		

Les dimensions entre () concernent 3/4

Les dimensions dans □ concernent les joints élastiques

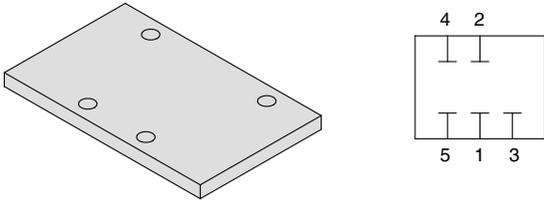
Série VQ7-8

Pièces de l'embase en option

Module plaque d'obturation

AXT512-9A

A installer sur l'embase lorsque le distributeur est enlevé pour l'entretien ou lorsqu'il est prévu d'installer un distributeur ultérieurement.



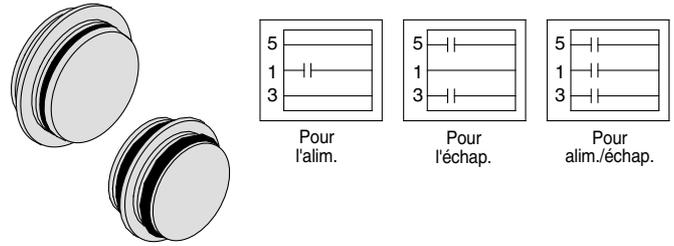
Bouchon de séparation (alim./échap.)

AXT512-14-1A (pour alim.)

AXT512-14-2A (pour échap.)

Lorsque différentes pressions sont appliquées sur une embase, les bouchons de séparation sont installés entre les stations soumises à ces pressions.

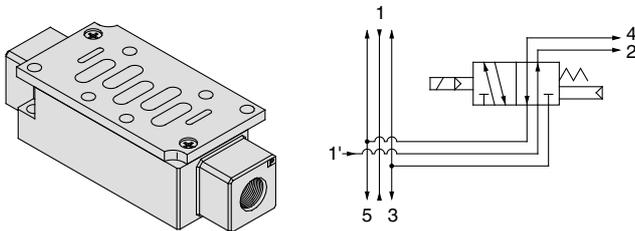
Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations dans le circuit, les bouchons permettent d'isoler l'échappement entre les stations.



Entretoise d'alimentation séparée

VV72-P-⁰³/₀₄

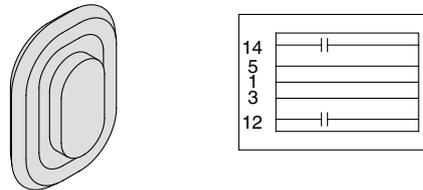
Permet d'alimenter séparément un des distributeurs de l'embase.



Bouchon de séparation (pour échap. du pilote)

AZ512-49A

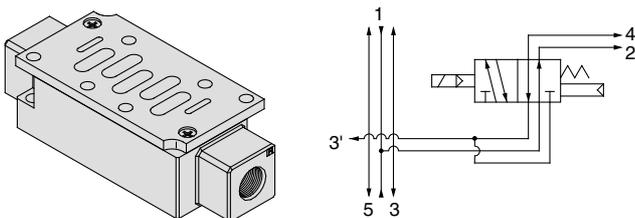
Lorsque l'échappement du pilote affecte d'autres distributeurs dans le circuit, les bouchons de séparation sont installés entre les stations afin de séparer l'échappement du pilote.



Entretoise d'échappement séparé

VV72-R-⁰³/₀₄

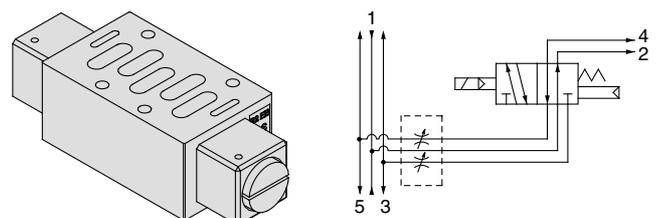
Permet de séparer l'échappement d'un distributeur de la ligne d'échappement commune. (Echappement commun sur 3 et 5)



Entretoise limiteur de débit

AXT510-32A

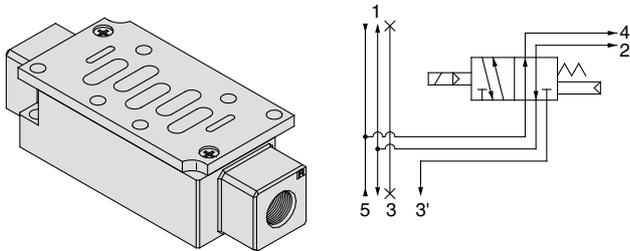
L'entretoise du régulateur de débit sur l'embase permet de régler la vitesse du vérin à l'échappement.



Entretoise de double pression

AXT512-19A-2

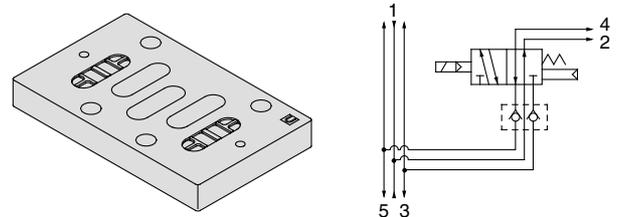
Lorsque la pression est modifiée de manière individuelle sur un côté (ex: rentrée du vérin grande vitesse), le côté R2 peut être alimenté individuellement grâce à l'installation d'une entretoise de double pression.
{Le raccord 3 (R2) est individuel et le 5 (R1) est commun}



Clapet anti-retour de contre-pression de l'échap. principal

AXT512-25A

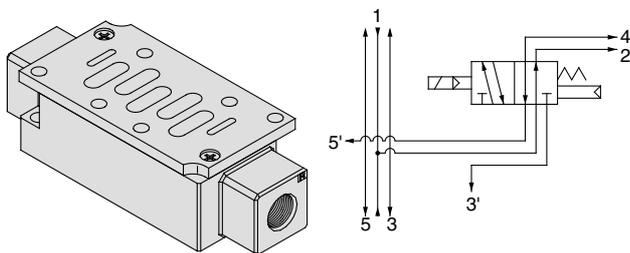
Lorsqu'une contre-pression affecte le fonctionnement de l'actionneur dû à l'utilisation simultanée de distributeurs sur embase, la plaque installée entre l'embase et le distributeur permet d'éliminer cette contre-pression.



Entretoise d'échappement R1, R2

VV72-R2-04

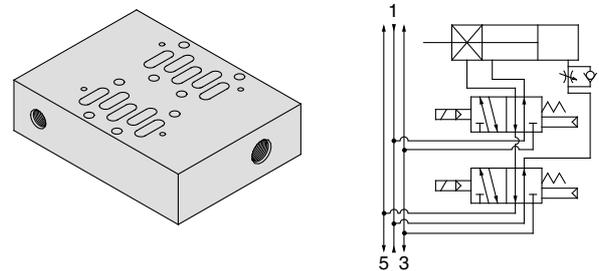
L'entretoise est installée sur l'embase afin de permettre l'échappement individuel à partir de R1 et R2.
{Les raccords 3 (R2) et 5 (R1) sont individuels}



Entretoise pour le raccordement d'un vérin avec bloqueur de tige

AXT602-6A

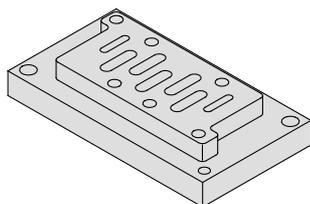
Lors de l'utilisation d'un vérin de blocage avec deux distributeurs pour la commande, cette plaque peut être installée sur l'embase. Il s'agit d'un circuit équipé d'une fonction évitant les oscillations pendant l'échappement.



Plaque d'adaptation

VV72-V-1

Cette entretoise permet le montage d'un distributeur VQ7-6 (taille 1) sur un embase VQ7-8.
(Type V)

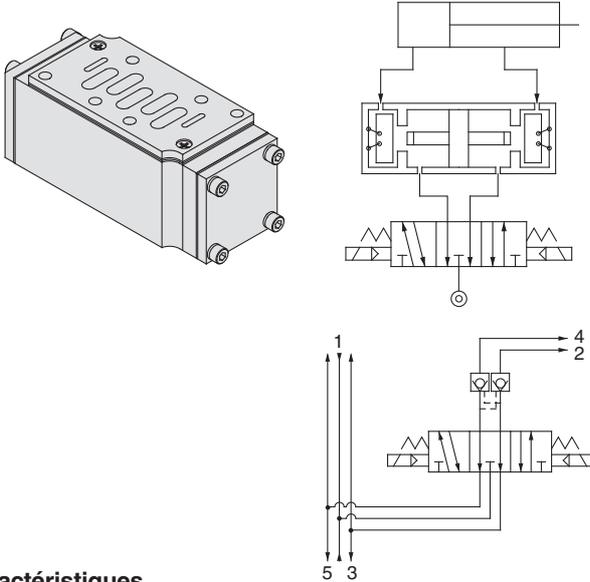


Série VQ7-8

Pièces de l'embase en option

Entretoise double clapet anti-retour VV72-FPG

La combinaison d'un électrodistributeur 5/3 centre ouvert avec une entretoise double clapet anti-retour, permet de maintenir le vérin en position intermédiaire pendant longtemps. Elle peut être utilisée également pour la prévention de chutes en fin de course lors de l'évacuation de la pression résiduelle en combinant un électrodistributeur 5/2 monostable ou bistable.



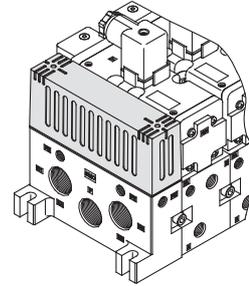
Caractéristiques

Réf. de l'entretoise double clapet		VV72-FPG		
Electrodistributeur ou distributeur pneu. compatibles		Série VS7-8, VSA7-8		
Fuite cm ³ /min (ANR)	Une bobine activée (un pilote sous pression)	P	R1 R2	280
	2 bobines désactivées (2 pilotes sans pression)	P	R1 R2	280
		A	R1	0
	B	R2	0	

Silencieux

VV72-□□□-□□-SB

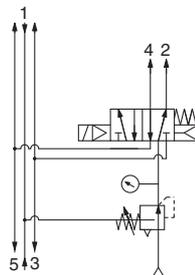
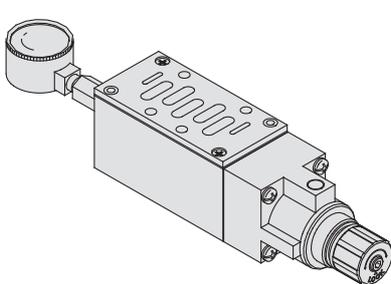
A installer comme plaque d'extrémité afin de réduire les bruits d'échappement de l'embase et simplifier le raccordement.



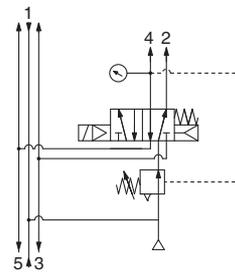
Interface régulateur

ARB350-00-^P_A_B

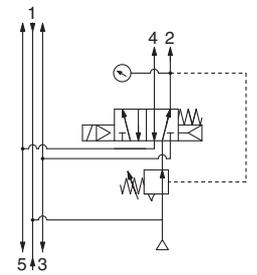
Installé sur l'embase, l'interface régulateur permet de réguler chaque distributeur.



Pression réduite P



Pression réduite A



Pression réduite B

Référence

Pression réduite P	ARB350-00-P
Pression réduite A	ARB350-00-A
Pression réduite B	ARB350-00-B

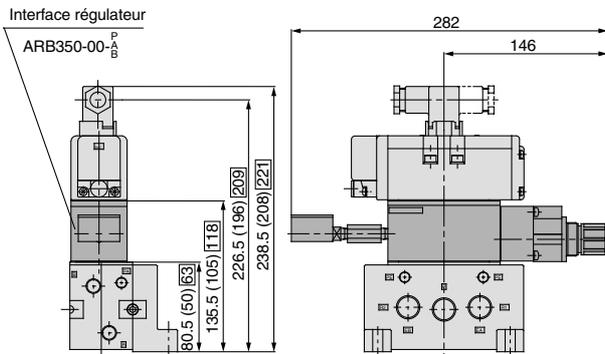
⚠ Précautions

- Lorsque vous combinez un distributeur centre pression et un interface régulateur avec une pression réduite sur les raccords A et B, utilisez le modèle ARB210-^A_B.
- Lorsque vous combinez un distributeur de contre-pression et un interface régulateur, utilisez le modèle ARB210-^A_B. Utilisation impossible avec une pression réduite sur P.
- Lorsque vous combinez un double clapet piloté croisé et un interface régulateur, utilisez une barrette ou une embase et assemblez dans l'ordre suivant: entretoise double clapet, interface régulateur et distributeur.
- Lorsque vous combinez un distributeur centre fermé et un interface régulateur avec une pression réduite sur les raccords A et B, les arrêts intermédiaires ne sont pas possibles en raison des fuites provenant de l'orifice de purge du régulateur.

Options des embases

Interface régulateur

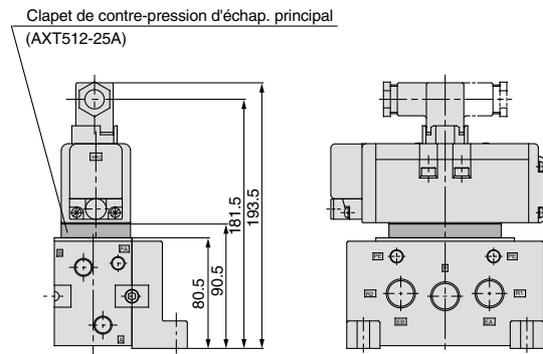
ARB350-00-^P
-^A
-^B



Les dimensions entre () concernent les embases 3/8 et 1/2
Les dimensions dans concernent l'embase 3/4

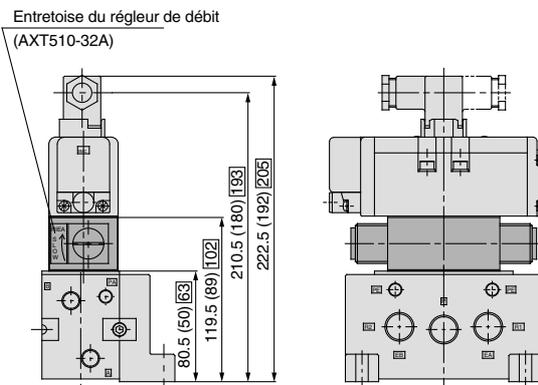
Clapet anti-retour sur échappement principal

AXT512-25A



Entretoise du limiteur de débit

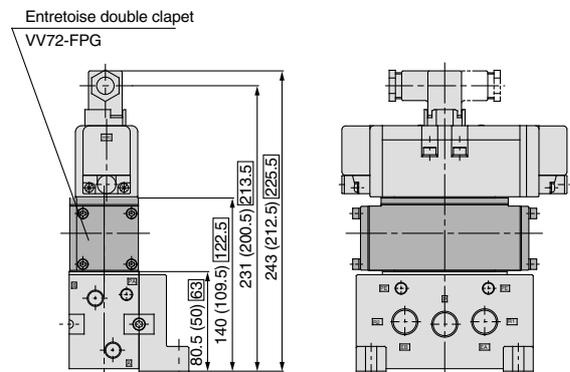
AXT510-32A



Les dimensions entre () concernent les embases 3/8 et 1/2
Les dimensions dans concernent l'embase 3/4

Entretoise double clapet anti-retour

VV72-FPG



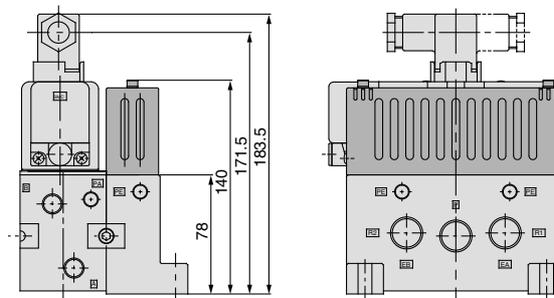
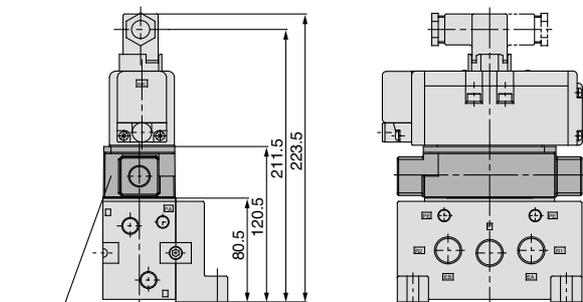
Les dimensions entre () concernent les embases 3/8 et 1/2
Les dimensions dans concernent l'embase 3/4

Série VQ7-8

Options des embases

Entretoise d'échappement individuel	VV72-R-03, 04
Entretoise d'alimentation individuelle	VV72-P-03, 04
Entretoise d'échappement R1, R2	VV72-R2-04
Entretoise de contre-pression	AXT512-19A- ¹ / ₂

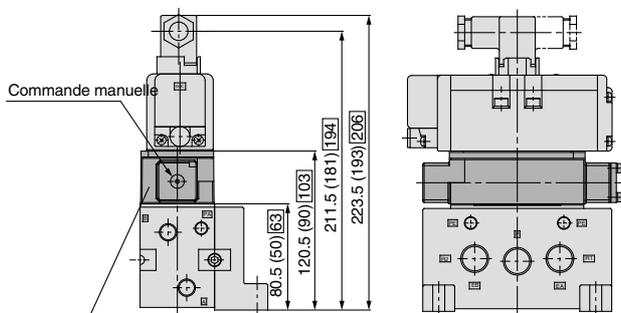
Silencieux
AXT512-26A



Entretoise d'échappement individuel: VV72-R-□
2-3/8, 1/2
Entretoise d'alimentation individuelle: VV72-P-□
2-3/8, 1/2
Entretoise d'échappement R1, R2 VV72-R2-04
2-1/2
Entretoise de contre-pression: AXT512-19A-¹/₂
2-3/8, 1/2

Entretoise de valve d'échap. des pressions résiduelles

AZ512-59 ^A/_B



Entretoise de valve d'échappement des pressions résiduelles
(AZ512-59 ^A/_B)

Les dimensions entre () concernent les embases de 3/8 et 1/2
Les dimensions dans □ concernent les embases de 3/4

Options des embases/références des vis de fixation

VQ7-6 références des vis de fixation

Nombre d'options		0						Simple			Double			
Vis de fixation	Réf.	AXT632-45-1	AXT632-45-2	AXT632-45-4	AXT632-45-5	AXT632-45-6	AXT632-45-7	AXT632-45-8	AXT632-45-9	AXT632-45-10	AXT632-45-11	AXT632-45-12	AXT632-45-13	
	Taille	M5 X 35 avec SW	M5 X 15 avec SW	M5 X 45 avec SW	M5 X 60 avec SW	M5 X 65 avec SW	M5 X 70 avec SW	M5 X 75 avec SW	M5 X 90 avec SW	M5 X 95 avec SW	M5 X 100 avec SW	M5 X 105 avec SW	M5 X 115 avec SW	
Diagramme de montage (option)														

Nombre d'options		Triple				
Vis de fixation	Réf.	AXT632-45-14	AXT632-45-16	AXT632-45-17	AXT632-45-18	AXT632-45-19
	Taille	M5 X 120 avec SW	M5 X 130 avec SW	M5 X 135 avec SW	M5 X 140 avec SW	M5 X 145 avec SW
Diagramme de montage (option)						

La position d'installation de l'entroise 1 dans les diagrammes est limitée par les précautions ci-dessous.

Entroises

- Clapet anti-retour de l'échap. principal
- Entroise de réglage de débit
- Entroise avec valve d'échap. des pres. rés.
- Entroise 1
 - Entroise d'alimentation individuelle
 - Entroise d'échappement individuel
 - Entroise d'échappement R1, R2
 - Entroise double pression
 - Entroise de valve d'échap. des pressions résiduelles
 - Entroise d'alimentation avec valve d'échap. des pressions résiduelles
- Entroise 2
 - Interface régulateur (Pression réduite P)
 - Interface régulateur (Pression réduite A)
 - Interface régulateur (Pression réduite B)
 - Entroise double clapet anti-retour
 - Entroise double clapet anti-retour avec valve d'échappement des pressions résiduelles

Note 1) Combinaison impossible entre une entroise de réglage de débit et une entroise double clapet (y-compris celles avec valve d'échappement des pressions résiduelles).

Note 2) Lors de la combinaison d'une entroise double clapet (**Haut**) (y-compris celles avec valve d'échappement des pressions résiduelles) et une entroise d'échappement (**Bas**) avec une entroise d'échappement R1, R2 (**Bas**), faites attention à la position de montage.

Note 3) Lors de la combinaison d'une interface régulateur (**Haut**) et une entroise double clapet (**Bas**) (y-compris celles avec valve d'échappement des pressions résiduelles) (**Bas**), faites attention à la position de montage.

VQ7-8 références des vis de montage

Nombre d'options		0				Simple			Double		
Vis de fixation	Réf.	AXT632-54-1	AXT632-54-2	AXT632-54-3	AXT632-54-5	AXT632-54-6	AXT632-54-7	AXT632-54-8	AXT632-54-9	AXT632-54-10	AXT632-54-11
	Taille	M6 X 45 avec SW	M6 X 18 avec SW	M6 X 55 avec SW	M6 X 85 avec SW	M6 X 100 avec SW	M6 X 105 avec SW	M6 X 125 avec SW	M6 X 140 avec SW	M6 X 145 avec SW	M6 X 160 avec SW
Diagramme de montage (option)											

Nombre d'options		Triple			
Vis de fixation	Réf.	AXT632-54-12	AXT632-54-13	AXT632-54-14	AXT632-54-15
	Taille	M6 X 165 avec SW	M6 X 180 avec SW	M6 X 185 avec SW	M6 X 200 avec SW
Diagramme de montage (option)					

Entroises

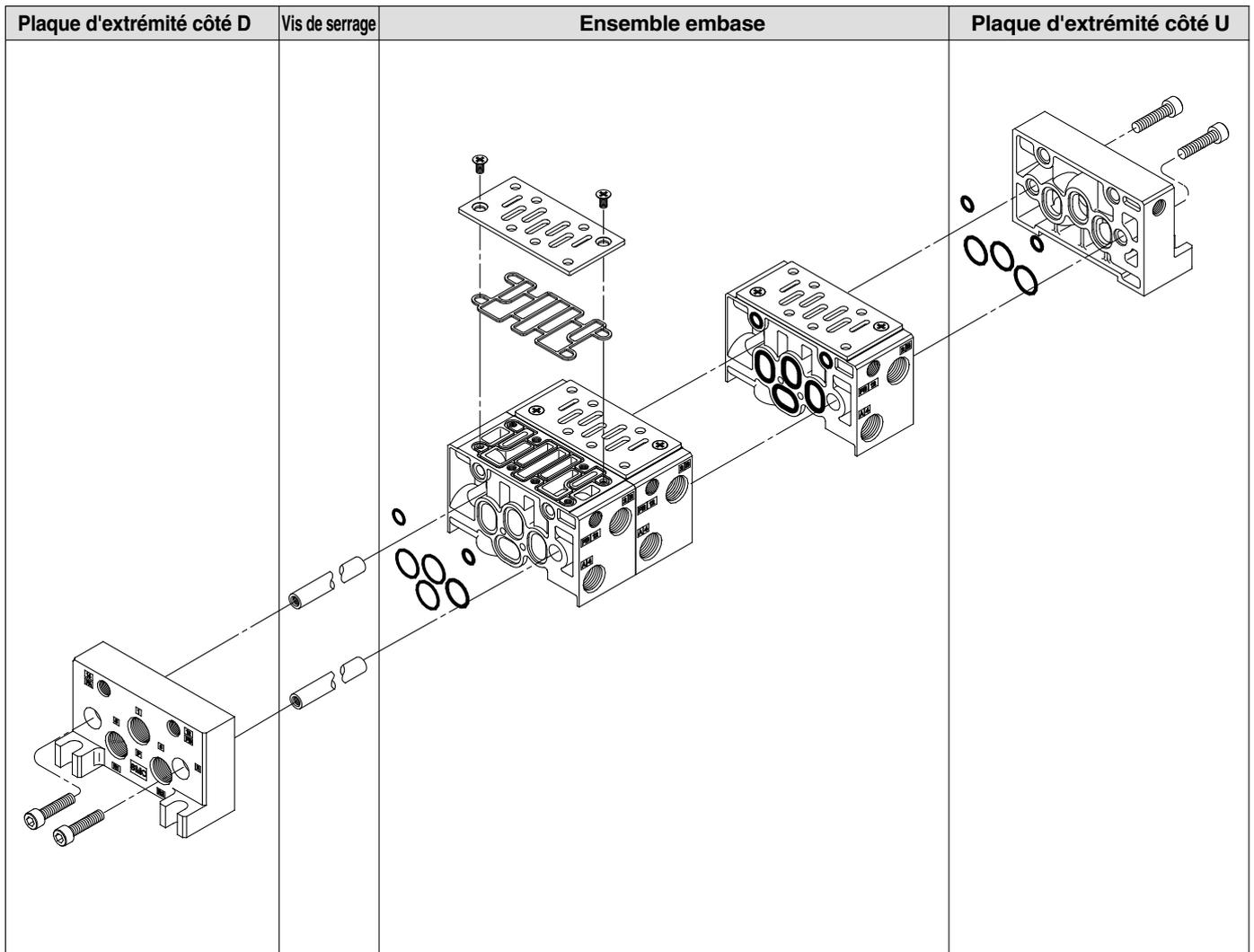
- Clapet anti-retour d'échap. principal
- Interface régulateur (Pression réduite P)
- Interface régulateur (Pression réduite A)
- Interface régulateur (Pression réduite B)
- Entroise double clapet
- Entroise 1
 - Entroise d'alimentation individuelle
 - Entroise d'échappement individuel
 - Entroise d'échappement R1, R2
 - Entroise double pression
 - Entroise de valve d'échap. des pressions résiduelles
- Entroise de réglage de débit

Note 1) Combinaison impossible d'une entroise de réglage de débit et une entroise double clapet.

Note 2) La position de montage de l'entroise 1 n'est pas limitée.

Série VQ7-6

Vue éclatée de l'embase



<Plaque d'extrémité>

E AXT502 – **A** –

Position de la plaque d'extrémité

L	Côté L
R	Côté R

Code du pays

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Raccord P, R

02	1/4
03	3/8
C12	Raccords instantanés ø12

<Référence de la vis de serrage>

AXT502 – 34 –

Nombre de stations

2	Pour 2 stations
3	Pour 3 stations
⋮	⋮
10	Pour 10 stations

Note) Vis incluses en fonction du nombre de stations.

<Ensemble embase>

E AXT502 – 1A – –

Câblage

A	Latéral
B	Direct

Position de l'orifice du vérin

L	Côté L
R	Côté R

Code du pays

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Raccords du vérin

02	1/4
03	3/8
C6 Note 1)	Raccords instantanés ø6
C8 Note 1)	Raccords instantanés ø8
C10 Note 1)	Raccords instantanés ø10

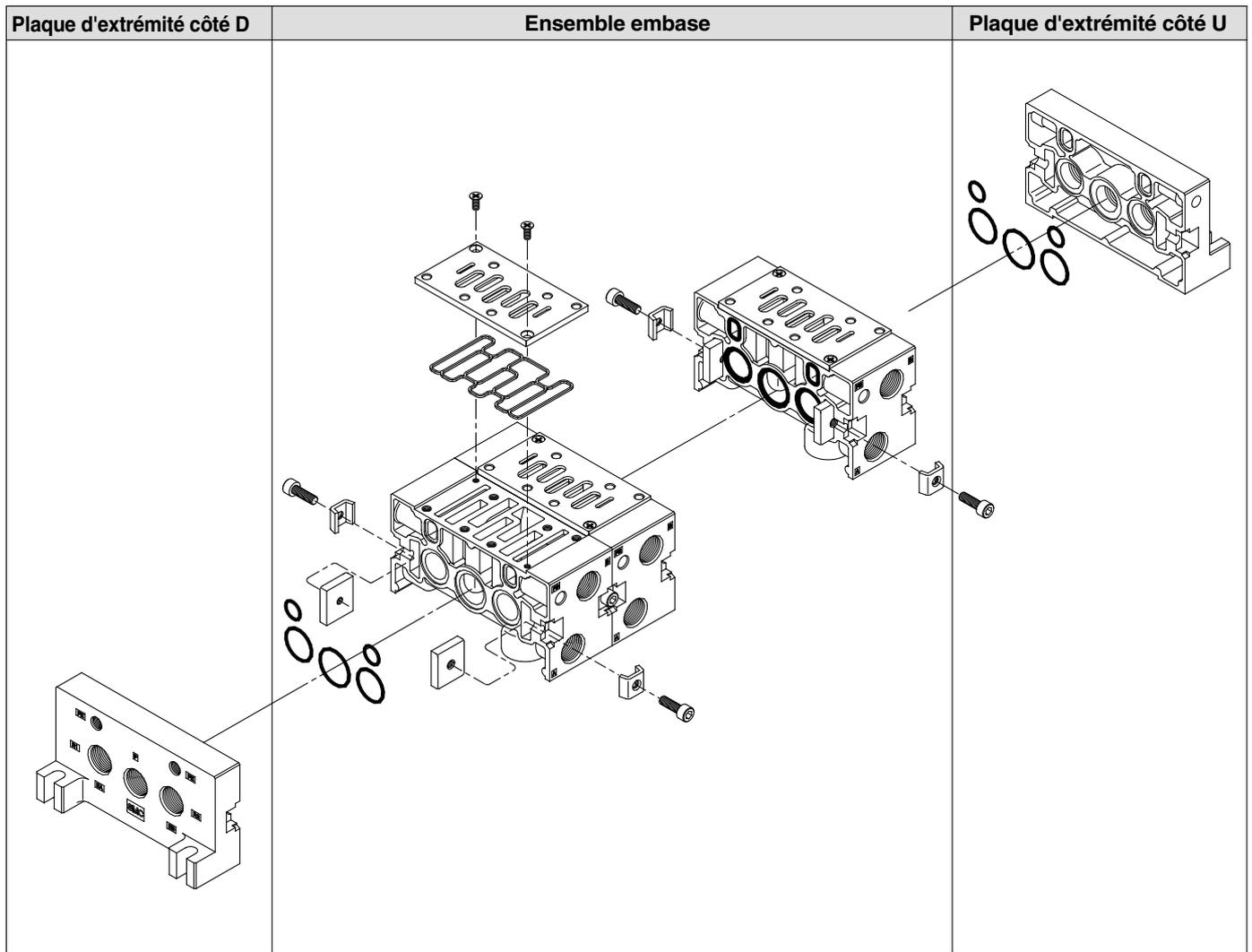
Note 1) Montage latéral uniquement

* L'embase inclut des vis de serrage pour l'ajout d'une seule station.

<Pièces de rechange de l'embase>

Référence	Désignation	Qté.	Matière
AXT502-19	Joint torique	4	NBR
AXT502-20	Joint torique	2	NBR
AXT502-22-2	Plaque	1	SPCC
AXT502-31	Joint	1	NBR
M4 X 8	Vis	2	SWRH3

Vue éclatée de l'embase



<Plaque d'extrémité>

E AXT512 – **A** –

Position de la plaque d'extrémité

L	Côté L
R	Côté R

Code du pays

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Raccords P, R

04	1/2
06	3/4
C12	Raccords instantanés ø12

<Ensemble embase>

E AXT512 – 1A – –

Câblage

A	Latéral
B	Direct

Position de l'orifice du vérin

L	Côté L
R	Côté R

Code du pays

Code	Pays
-	Japon, Asie Australie
E	Europe
N	Amérique du Nord

Orifice du vérin

03	3/8
04	1/2

<Pièces de rechange de l'embase>

Référence	Désignation	Qté.	Matière
AXT512-13	Joint torique	2	NBR
AS568-022	Joint torique	1	NBR
AS568-020	Joint torique	2	NBR
AXT512-5	Joint	1	NBR
AXT512-4	Plaque	1	SPCC
M4X10	Vis	2	SWRH3
AXT512-6-1	Raccord A	2	
AXT512-6-4	Raccord B	2	
AXT512-6-3	Vis CHC	2	



Série VQ7-6/7-8

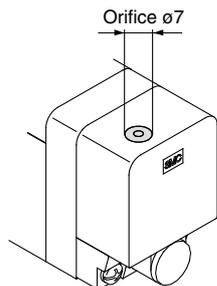
Précautions spécifiques 1

⚠ Attention

Commande manuelle

Etant donné que la commande manuelle met en marche l'équipement connecté, assurez-vous que les conditions de sécurité sont bien respectées. Le modèle à impulsion est en standard (outil requis).

Modèle à impulsion (outil requis)



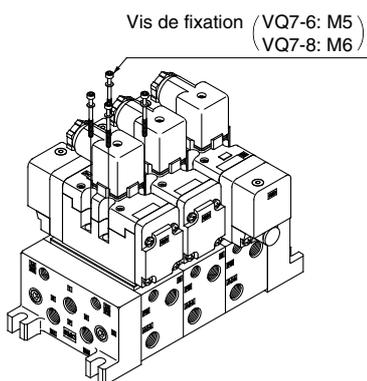
Pressez la commande manuelle complètement à l'aide d'un petit tournevis. Relâchée, elle revient à zéro.

⚠ Précautions

Montage des distributeurs

Une fois vérifiée l'installation du joint, serrez les vis en vous reportant au couples recommandés ci-dessous:

Série	Couple de serrage recommandé N.m
VQ7-6	2.3 à 3.7
VQ7-8	4.0 à 6.0



⚠ Précautions

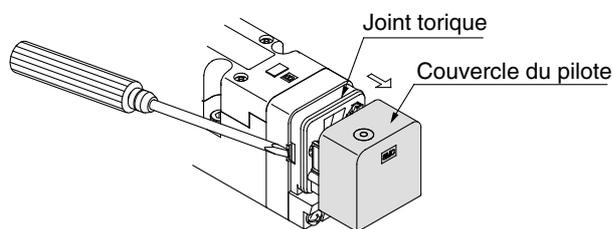
Installation et retrait du couvercle du pilote

• Retrait

Pour enlever le couvercle du pilote, ouvrez le crochet de 1mm environ à l'aide d'un tournevis plat et, ensuite, retirez le couvercle. Si vous tirez perpendiculairement, le pilote ou le joint torique peuvent s'endommager.

• Installation

Positionnez le couvercle sans toucher le pilote et poussez jusqu'au blocage du crochet, en faisant attention de ne pas plier le joint torique. (Lorsque vous poussez, le crochet s'ouvre et se bloque automatiquement)

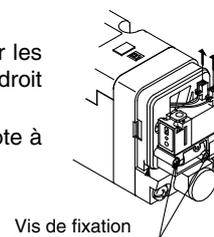


⚠ Précautions

Remplacement du pilote

• Démontage

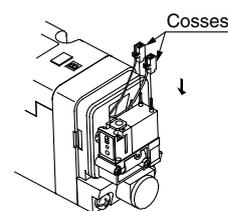
- 1) Enlevez les cosses installées sur les broches du pilote en les tirant droit vers le haut.
- 2) Enlevez les vis de fixation du pilote à l'aide d'un petit tournevis.



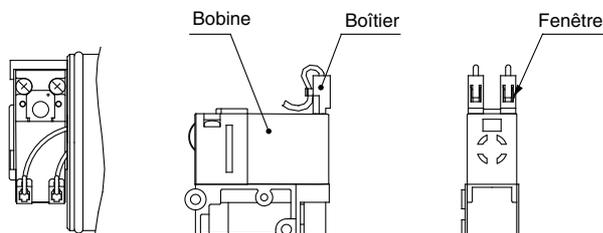
• Installation

- 1) Une fois vérifiée l'installation du joint, serrez les vis de fixation en appliquant le couple recommandé ci-dessous.
- 2) Positionnez les cosses et fixez-les de manière à ce que le boîtier touche la surface de la bobine comme l'indique la figure ci-dessous.

Si vous poussez excessivement, les cosses risquent de se détacher du boîtier. Vérifiez que les cosses ne dépassent pas la fenêtre sur le côté du boîtier.



Couple de serrage recommandé N.m
0.8 à 1.2





Série VQ7-6/7-8

Précautions spécifiques 2

⚠ Précautions

Utilisation du connecteur DIN

ISO# : DIN 43650 A compatible

Connexions

1. Devissez la vis de serrage et enlevez le connecteur du bornier de l'électrodistributeur.
2. Une fois que vous avez retiré la vis, faites levier avec un tournevis plat sur l'entaille située sous le bornier et séparez-le du boîtier.
3. Desserrez les vis du bornier, insérez les fils des câbles dans les borniers selon la méthode de connexion et, ensuite, fixez avec les vis du bornier.
4. Serrez l'écrou pour immobiliser le câble.

Modification de la connexion du câble

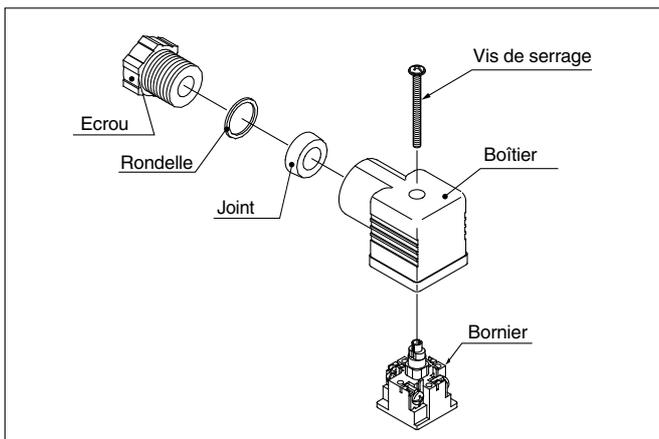
Après avoir séparé le bornier et le boîtier, il est possible de modifier le sens de la connexion du câble. Pour ce faire, installez le boîtier dans le sens souhaité (4 sens sur 90°).

Précautions

Insérez et retirez le connecteur en ligne droite de manière à éviter les inclinaisons sur l'angle.

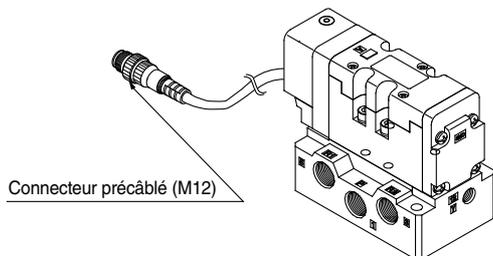
Câble compatible

Diamètre externe du câble: $\varnothing 6.8$ à $\varnothing 10$



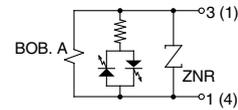
Utilisation d'un connecteur précâblé

Connecteur rond à 4 fils (M12) conforme aux normes NECA (Association nipponne d'équipements électriques) 4202

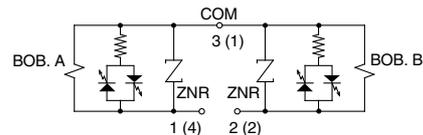


⚠ Précautions

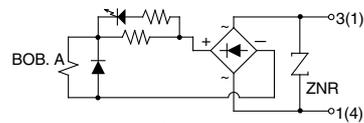
Caractéristiques du câblage interne



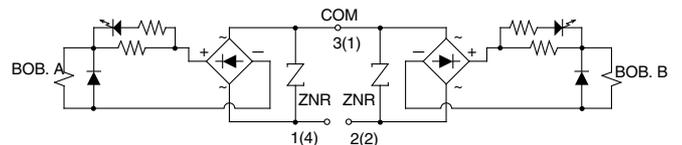
CC: Monostable



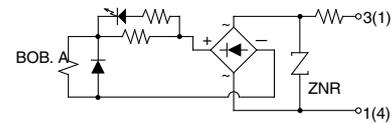
CC: Bistable



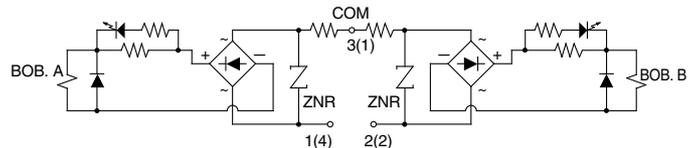
100Vca: Monostable



100Vca: Bistable



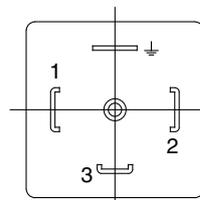
200Vca mini: Bistable



200Vca mini: Bistable

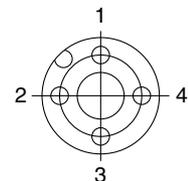
Les chiffres correspondent au connecteur DIN.
Chiffres entre (): broches du connecteur précâblé

Câblage du connecteur DIN



Numéros bornier
1: Bob. A
2: Bob. B
3: Bornier COM

Câblage du connecteur précâblé



Numéros broche
1: Broche COM
2: Bob. B
3: Non-utilisé
4: Bob. A

